

miglionico
DENTAL EQUIPMENT



MANUALE D'USO E MANUTENZIONE



Sommaro

1.	DICHIARAZIONI DI CONFORMITÀ.....	3
2.	SIMBOLOGIA	5
3.	CERTIFICATO DI INSTALLO, COLLAUDO E GARANZIA	6
3.1	NORME DI GARANZIA.....	7
3.2	DESTINAZIONE D'USO.....	7
3.3	ACCESSORI IN DOTAZIONE E OPZIONALI	7
3.4	REGISTRAZIONE PRODOTTO E CUSTOMER CARE.....	8
4.	AMBIENTE OPERATIVO – RACCOMANDAZIONI	10
4.1	AMBIENTE OPERATIVO.....	10
4.2	FISSAGGIO RIUNITO A PAVIMENTO	10
5.	REQUISITI DI ALIMENTAZIONE E IMPIANTI	11
6.	DATI TECNICI	12
6.1	RIUNITO.....	12
6.2	POLTRONA.....	12
6.3	LAMPADA OPERATORE.....	13
7.	CORSA POLTRONA	13
8.	DIMENSIONI D'INGOMBRO.....	14
9.	RACCOMANDAZIONI ESSENZIALI ALL'USO.....	17
10.	AVVERTENZE IMPORTANTI	18
11.	SMALTIMENTO DELL'IMBALLAGGIO.....	18
12.	SMALTIMENTO DEL RIUNITO.....	18
13.	LOCALIZZAZIONE ETICHETTE	19
13.1	ETICHETTE ESTERNE	19
13.2	ETICHETTE PEDALE	20
13.3	ETICHETTE BASE POLTRONA	20
13.4	ETICHETTE GRUPPO IDRICO	20
14.	TARGHE DI IDENTIFICAZIONE	21
15.	ACCENSIONE – SPEGNIMENTO APPARECCHIO	21
16.	ISTRUZIONI PER L'UTILIZZO	22
17.	TASTIERA DI COMANDO NT	22
17.1	SPEGNIMENTO TOUCH.....	23
17.2	BLOCCO SCHERMO / CLEAN	23
17.3	BATTERIA PEDALE WI-FI	23
17.4	IMPOSTAZIONI DATA E ORA.....	23
17.5	IMPOSTAZIONE COUNTDOWN.....	23
17.6	MENU' IMPOSTAZIONI	24
17.6.1	TIMER	24
17.6.2	UTENTI.....	24
17.7	MOVIMENTAZIONI E MEMORIZZAZIONI POLTRONA	25
17.8	POSIZIONAMENTO SCHIENALE MOTORIZZATO	27
17.9	FUNZIONI BASE	28
18.	STRUMENTI.....	29
19.	MICROMOTORE MCX BIEN AIR.....	29
19.1	MODALITÀ RESTORATIVE	30
19.2	MODALITÀ ENDODONTICS.....	31
20.	MICROMOTORE MX2 BIEN AIR.....	33
20.1	MODALITÀ RESTORATIVE	34
20.2	MODALITÀ ENDODONTICS.....	35
20.3	MODALITÀ SURGERY	37
20.4	MEMORIZZAZIONE PROGRAMMI.....	38
21.	ABLATORE	39
22.	ABLATORE ENDO (SATELEC)	40
23.	TURBINA	41

24.	SIRINGA.....	42
25.	LAMPADA PER COMPOSITI	42
26.	TELECAMERA IN FARETRA	43
27.	MANIPOLI	43
28.	SICUREZZE - EMERGENZE	44
29.	POGGIATESTA	45
30.	ALLESTIMENTO TAVOLETTA OPERATORE.....	46
30.1	VERSIONE SPRIDO	46
30.2	VERSIONE CORDONI PENDENTI.....	47
30.3	SMONTAGGIO MANIGLIA TAVOLETTA OPERATORE	47
31.	MOVIMENTAZIONE VARIANTE AMBIDESTRO.....	48
32.	POMPA PERISTALTICA	49
33.	ALLESTIMENTO TAVOLETTA ASSISTENTE	50
33.1	COMANDI TASTIERA ASSISTENTE	50
34.	COMANDO PEDALE.....	52
34.1	PEDALE STANDARD / PEDALE STANDARD SENZA FILI	52
34.2	PEDALE PUSH / PEDALE PUSH SENZA FILI	53
34.3	INDICAZIONI PEDALE SENZA FILI	54
35.	ALLESTIMENTO GRUPPO IDRICO	55
35.1	GRUPPO IDRICO CON SISTEMA DI ASPIRAZIONE METASYS MST 1 ECO LIGHT	56
35.2	GRUPPO IDRICO CON SISTEMA DI ASPIRAZIONE SEPARATORE DI AMALGAMA INTEGRATO	56
35.3	GRUPPO IDRICO CON SISTEMA KDBD	56
36.	SCELTA SISTEMI DI IRRIGAZIONE AGLI STRUMENTI	57
37.	SISTEMI DI DISINFEZIONE	58
37.1	MDS	58
37.2	MMDS+.....	59
37.3	PROCEDURA ATTIVAZIONE CICLO DISINFEZIONE INTENSIVA MMDS+.....	59
37.4	INFORMATIVA SUL LIQUIDO DISINFETTANTE WK.....	61
37.5	SISTEMA LAVAGGIO CANNULE.....	62
37.6	INFORMATIVA SUL LIQUIDO DISINFETTANTE OROTOL PLUS.....	63
38.	MANUTENZIONE.....	64
38.1	PULIZIA E DISINFEZIONE	64
38.2	PULIZIA E CURA DELLA TAPPEZZERIA	65
38.3	STERILIZZAZIONE	66
39.	VERIFICHE PERIODICHE A CURA DELL'OPERATORE	67
39.1	GIORNALMENTE	67
39.2	SETTIMANALMENTE	68
39.3	VERIFICHE OBBLIGATORIE.....	69
40.	TEST REPORT DELLE PROVE DI SICUREZZA	70
41.	VALORI DI COMPATIBILITÀ	70
42.	TEST REPORT E AVVERTENZE.....	71
43.	VALORI RAPPORTI MICROMOTORI	74
43.1	MICROMOTORE MCX	74
43.2	MICROMOTORE MX2	75

1. DICHIARAZIONI DI CONFORMITÀ

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE

UE DECLARATION OF CONFORMITY

La Società MIGLIONICO S.R.L. (N. REG. Unico (SRN): in attesa di assegnazione), con sede legale e operativa Via Molise, Lotti 67/68 Z.I - 70021 Acquaviva delle Fonti (BA), dichiara, sotto la propria totale responsabilità, che il **dispositivo medico** denominato:

We undersigned MIGLIONICO S.R.L. (Single Registration Number (SRN): pending request), with head office addressed in Via Molise, Lotti 67/68 Z.I - 70021 Acquaviva delle Fonti (BA), declare under its own responsibility that the medical devices named:

	Nome commerciale / <i>Commercial Name</i>	Numero di serie / <i>Serial Number</i>	UDI-DI di base / <i>Basic UDI-DI</i>
Poltrona Chair (classe di rischio I) (Risk class I)	SYNCRO	S.N. XXXXX	805534993Z12110180D3

in accordo alla regola 13 dell'Allegato VIII, del Regolamento (UE) 2017/745 (MDR),

according to rule 13 of the Annex VIII of Regulation (EU) 2017/745 (MDR):

- è conforme ai requisiti essenziali ed alle disposizioni del Regolamento (UE) 2017/745 ess.mm.ii. come da Fascicolo Tecnico archiviato presso l'azienda;
comply with essential requirements and dispositions of Regulation (EU) 2017/745 (MDR) as per Technical File filed in company
- è fabbricato in accordo ai contenuti del Fascicolo Tecnico, che soddisfa i requisiti di cui all'Allegato II + III del sopra citato Regolamento.
is manufactured in compliance with the content of the Technical File, which satisfies the requirements of Annex II + III of the aforementioned Regulation.
- non sono state utilizzate Specifiche Comuni per la conformità dei suddetti dispositivi;
Common Specifications have not been used for the compliance of the aforementioned devices
- è conforme alla direttiva 2011/65/UE del Parlamento europeo e del Consiglio dell'8 giugno 2011, sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.
comply with Directive 2011/65 / EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

Acquaviva delle Fonti (BA), gg/mm/aaaa

Il legale rappresentante /

Legal Representative /

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE**EU DECLARATION OF CONFORMITY**

La Società Miglionico S.r.l. (codice SRN IT-MF-000019774), con sede legale ed operativa in Via Molise, Lotti 67/68 Z.I – 70021 Acquaviva delle Fonti (BA) in qualità di fabbricante dei **dispositivi Medici**:

We undersigned MIGLIONICO S.R.L., with head office addressed in Via Molise, Lotti 67/68 Z.I - 70021 Acquaviva delle Fonti (BA), as the manufacturer of the following medical devices named:

Descrizione generale	Nomi commerciali <i>Commercial Name</i>	Nomi commerciali <i>Commercial Name</i>	UDI-DI di Base/ <i>Basic UDI-DI</i>
Riuniti odontoiatrici "NICE"	NICE TOUCH NTX NICA TOUCH P19TP NICE TOUCH NTPX NICE TOUCH P19TPC NICE GLASS NGX NICE GLASS NGPX NICE GLASS P19G NICE GLASS P19GP NICE GLASS P19GPC NICE GLASSE F NICE TOUCH F NICE GLASS FP NICE TOUCH FP	NICE ONE NICE ONE P NICE ONE L NICE TOUCH NICE GLASS NICE TOUCH P NICE GLASS P NICE TOUCH P CART NICE GLASS P CART NICE TOUCH W NICE GLASS W NICE TOUCH P19T	805534993riunitinice9W

Destinati ad agevolare l'operatore per effettuare trattamenti nel cavo orale, di classe di rischio IIA, in accordo alla regola 12 dell'Allegato IX del Regolamento UE 2017/745, dichiara sotto la propria totale esclusiva responsabilità, che tali dispositivi:

Designed to facilitate the operator in treating the oral cavity, risk class IIA, according to rule 12 of annex IX To the EU Regulation 2017/745, declare under its own responsibility that the above-mentioned devices:

- sono conformi ai requisiti generali di sicurezza e prestazione ed alle disposizioni del Regolamento (UE) 2017/745 come da Documentazione Tecnica depositata presso l'ente e conservato presso la sede operativa del fabbricante; *comply with general requirements of safety and performance and other provisions of the EU Regulation 2017/745, as specified in the Technical File retained by the Notified body and held by the Company;*
- non sono state utilizzate Specifiche Comuni per la conformità dei dispositivi; *no Common Specifications have been used for the conformity of the devices;*
- sono fabbricati in accordo alla Documentazione Tecnica n. FT 001 MI, che soddisfa i requisiti di cui all'Allegato XI Parte A del sopra citato Regolamento, come da Certificato n. _____ rilasciato da ICIM S.p.a. con sede in Italia a Piazza Don Enrico Mapelli, 75 Sesto San Giovanni (MI) organismo Notificato 0425 il _____.
are manufactured according to the Technical File n. FT 001 MI, that complies with the provisions Mentioned in Annex XI Part A of the above-mentioned Regulation, as per Certificate No. _____, issued on _____ by the Notified Body No. 0425, ICIM SPA, with legal address: Piazza Don Enrico Mapelli, 75 Sesto San Giovanni, Italy.

Acquaviva delle Fonti (BA), gg/mm/aaaa

Il legale rappresentante /

Legal Representative /

2. SIMBOLOGIA

	CORRENTE ALTERNATA	Hz	FREQUENZA DI RETE IN HERTZ
	PROTEZIONE DI TERRA	VA	POTENZA MASSIMA IN VA ASSORBITA DAL RIUNITO
	APPARECCHIO DI TIPO B	→	INDICAZIONE
	ON/OFF	MDS	MISCELATORE
	ATTENZIONE	AF	ANTI RETRAZIONE DEI LIQUIDI NEI MANIPOLI
V	VALORE NOMINALE DELLA TENSIONE IN VOLT		NON APPOGGIARSI O SPINGERE

SIMBOLOGIA DISPLAY

	SPRAY ON		NEGATIVOSCOPIO		BLOCCA SCHERMO / CLEAN
	SPRAY OFF		INVERSIONE ROTAZIONE MICROMOTORE		STRUMENTI
	SPRAY ON/OFF		POMPA PERISTALTICA		FIBRA OTTICA ON/OFF SU STRUMENTI
	ACQUA FREDDA BICCHIERE E EROGAZIONE BACINELLA		SALITA POLTRONA		VELOCITÀ PROPORZIONALE
	ACQUA CALDA BICCHIERE E EROGAZIONE BACINELLA		DISCESA POLTRONA		VELOCITÀ FISSA
	EROGAZIONE BACINELLA		SALITA SCHIENALE		MEMORIZZAZIONE POSIZIONE
	TIMER ACQUA CALDA AL BICCHIERE		DISCESA SCHIENALE		LAMPADA OPERATORE
	TIMER ACQUA FREDDA AL BICCHIERE		POSIZIONE DI AZZERAMENTO		CHIAMATA ASSISTENTE / APRIPORTA
	TIMER EROGAZIONE BACINELLA		POSIZIONE DI EMERGENZA		TIMER COUNTDOWN
	TIMER RITARDO BACINELLA DOPO BICCHIERE	PR	POSIZIONE DI RISCIAQUO		IMPOSTAZIONI
	TIMER RITARDO SPEGNIMENTO FIBRA OTTICA	RM	RICHIAMO MEMORIA		HOME

3. CERTIFICATO DI INSTALLO, COLLAUDO E GARANZIA

MIGLIONICO S.r.l.
 sede legale e stabilimento
 via Molise, Lotti 67/68 Z.I. - 70021 Acquaviva delle Fonti (BA)
 Tel/fax 080759552 e-mail info@miglionico.net
www.miglionico.net

DICHIARA CHE I PRODOTTI

RIUNITO MODELLO <input type="checkbox"/> "NICE TOUCH" MATRICOLA _____ DATA COLLAUDO _____	POLTRONA MOD. "SYNCRO" MATRICOLA _____ DATA COLLAUDO _____
---	---

Sono stati installati seguendo le procedure standard della Miglionico

IL TECNICO timbro e firma _____	DATA INSTALLO _____
------------------------------------	------------------------

DATI DEL CLIENTE Rag. Sociale _____ Via _____ Città _____ Tel/fax _____ e-mail _____	CONCESSIONARIO timbro e firma _____
--	--

- | | |
|--|--|
| Per ricevuta del manuale d'uso e manutenzione riunito | <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> N |
| Per ricevuta del manuale d'uso e manutenzione telecamera | <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> N |
| Per ricevuta del manuale d'uso e manutenzione lampada per compositi | <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> N |
| Per ricevuta del manuale d'uso e manutenzione ablatore | <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> N |
| Per ricevuta del manuale d'uso e manutenzione aspirazione chirurgica | <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> N |

- Sottoscrivo e autorizzo Miglionico srl al trattamento dei miei dati personali nel rispetto della legge 675/96 e successive modificazioni del D.LGS 196/2003.
- Per accettazione delle condizioni di garanzia di seguito riportate.

CLIENTE Timbro e firma _____	L'AMMINISTRATORE UNICO MIGLIONICO SRL - timbro e firma _____
---	---

Il presente documento deve essere inserito nella procedura di registrazione tramite QR code compilato in ogni sua parte e firmato entro 30 gg dalla data di installazione.

LA MANCATA INCLUSIONE DELLA PRESENTE DICHIARAZIONE SULLA PIATTAFORMA IMPLICA L'IMMEDIATA DECADENZA DELL'ESTENSIONE DELLA GARANZIA TRIENNALE.

3.1 NORME DI GARANZIA

Il riunito odontoiatrico viene fornito completo di “manuale d’uso e manutenzione”, della “dichiarazione di conformità CE” e del “certificato di installo, collaudo e garanzia”.

La garanzia ha un periodo di validità di 12 mesi dalla data di installazione.

Per il cliente che vuole usufruire dell’estensione della garanzia, resta obbligatoria la trasmissione del “certificato di installo, collaudo e garanzia” che dovrà essere compilato in ogni sua parte, timbrato, firmato e restituito al produttore, anche a mezzo fax, entro 30 gg dalla data di installazione. La mancata restituzione del “certificato di installo, collaudo e garanzia” compilato in ogni sua parte implica l’immediata decadenza del diritto all’estensione triennale della garanzia, oltre ad impossibilitare la Miglionico srl ad ottemperare agli obblighi di legge in materia di rintracciabilità del dispositivo medico.

Resta confermato che **per il primo anno la copertura è totale per tutti i ricambi, comprensiva di spese di trasferta ed interventi tecnici, ad eccezione di materiale soggetto ad usura, quali:**

- tubi, cannule e terminali di aspirazione
- puntali per siringhe
- punte per ablatori
- Lampadine, filtri
- tagli su tappezzerie
- vernici rovinare da urti

Per il secondo, terzo e quarto anno la copertura è limitata ai ricambi prodotti dalla Miglionico, esclusi i manipoli e i Pc, ma resta a carico del cliente il costo relativo all’intervento tecnico comprensivo di trasferta.

La garanzia non riparte da zero ad ogni sostituzione dei ricambi.

In nessun caso è prevista la sostituzione dell’apparecchiatura o la fornitura di un’apparecchiatura sostitutiva durante un periodo di riparazione.

L’estensione di garanzia triennale decade:

- **per mancata restituzione del “certificato di installo, collaudo e garanzia” compilato in ogni sua parte;**
- se l’apparecchiatura è stata riparata da tecnici non qualificati dalla Miglionico srl;
- se sono stati applicati dispositivi non previsti dal costruttore;
- se sussistono danni provocati da incuria, uso non conforme alle istruzioni fornite, manomissione, modifiche del prodotto, o del numero di matricola, danni dovuti a cause accidentali o a negligenza dell’acquirente con particolare riferimento alle parti esterne. Inoltre non si applica in caso di guasti conseguenti a collegamenti dell’apparecchio a tensioni diverse da quelle indicate oppure a improvvisi mutamenti di tensione di rete cui l’apparecchio è collegato, così come in caso di guasti causati da infiltrazione di liquidi, fuoco, scariche induttive/elettrostatiche o scariche provocate da fulmini, sovratensioni o altri fenomeni esterni all’apparecchio.

Tutta la documentazione a corredo relativa a manipoli, lampada operatore, compressore, gruppo aspirante è considerata parte integrante del presente manuale.

3.2 DESTINAZIONE D’USO

L’apparecchiatura è destinata a essere impiegata sull’uomo a scopo di diagnosi, prevenzione, controllo, terapia o attenuazione di malattie dell’apparato orale fino alla faringe.

L’apparecchiatura è concepita allo scopo di effettuare trattamenti ai denti, canalizzare la saliva, acqua, sangue ed altri liquidi impiegati nel trattamento localizzato ai denti, permettere la pulizia della zona sotto trattamento e fornire un’adeguata illuminazione al cavo orale.

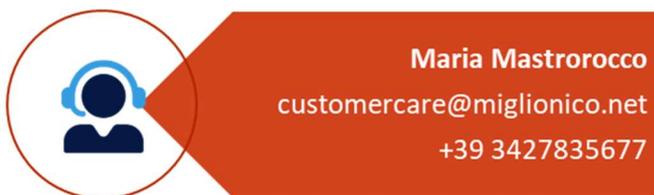
3.3 ACCESSORI IN DOTAZIONE E OPZIONALI

In sede di ordine d’acquisto, ciascun riunito viene configurato secondo richiesta del cliente e viene dotato degli accessori richiesti, suddivisi nelle seguenti categorie:

- ALLESTIMENTO TAVOLETTA OPERATORE
- ALLESTIMENTO TAVOLETTA ASSISTENTE
- ALLESTIMENTO GRUPPO IDRICO

3.4 REGISTRAZIONE PRODOTTO E CUSTOMER CARE

All' fine di gestire al meglio i feedback e le richieste dei clienti finali e di garantire la tracciabilità dei prodotti grazie all'acquisizione dei dati relativi alle installazioni, Miglionico ha finalmente istituito il suo nuovo Ufficio Customer Care che è già attivo a partire dal mese corrente. I recapiti del nuovo ufficio sono i seguenti:



Maria Mastrorocco
 customercare@miglionico.net
 +39 3427835677

Inoltre, per agevolare l'operazione di registrazione del prodotto per poter accedere all'estensione gratuita di garanzia di 3 anni oltre al periodo di garanzia standard di 1 anno, a partire dal riunito con s.n.: 24SY-04692 (settimana di produzione n.17), troverete il seguente talloncino sulla tavoletta operatore del riunito e non più il modulo di richiesta di estensione:



🇮🇹 GRAZIE PER AVER SCELTO IL NOSTRO PRODOTTO 🇺🇸 THANK YOU FOR CHOOSING OUR PRODUCT
 🇫🇷 MERCI D'AVOIR CHOISI NOTRE PRODUIT 🇪🇸 GRACIAS POR ELEGIR NUESTRO PRODUCTO
 🇩🇪 VIELLEN DANK, DASS SIE SICH FÜR UNSER PRODUKT ENTSCHIEDEN HABEN

Per beneficiare dell'estensione di garanzia registra entro 2 mesi il tuo prodotto
 Register your product within 2 months to obtain the free warranty extension

🇮🇹 **REGISTRA IL TUO RIUNITO** 🇺🇸 **REGISTER YOUR UNIT**
 Enregistrez votre produit dans un délai de 2 mois pour bénéficier de l'extension de garantie gratuite
 Registra tu producto dentro de 2 meses para beneficiar de la extensión de garantía gratuita

🇫🇷 **ENREGISTREZ VOTRE UNITÉ** 🇪🇸 **REGISTRA TU EQUIPO**
 Registrieren Sie Ihr Produkt innerhalb von 2 Monaten, um von der Garantieverlängerung zu profitieren

🇩🇪 **REGISTRIEREN SIE IHRE BEHANDLUNGSEINHEIT**

SCANSIONA IL QR CODE SUL RETRO • SCAN THE QR CODE ON THE BACK
 SCANNER LE QR CODE AU DOS • ESCANEA EL CÓDIGO QR EN LA PARTE TRASERA
 SCANNEN SIE DEN QR-CODE AUF DER RÜCKSEITE

miglionico
DENTAL EQUIPMENT



🇮🇹 REGISTRA IL PRODOTTO PER OTTENERE L'ESTENSIONE DI GARANZIA GRATUITA
 REGISTER YOUR PRODUCT TO OBTAIN THE FREE WARRANTY EXTENSION
 🇫🇷 ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT POUR OBTENIR L'EXTENSION DE GARANTIE GRATUITE
 🇪🇸 REGISTRA TU PRODUCTO PARA OBTENER LA EXTENSION DE GARANTÍA GRATUITA
 🇩🇪 REGISTRIEREN SIE DAS PRODUKT, UM DIE KOSTENLOSE GARANTIEVERLÄNGERUNG ZU ERHALTEN

🇮🇹 SCARICA IL MANUALE D'USO
 DOWNLOAD THE USER MANUAL
 🇫🇷 TÉLÉCHARGEZ LE MANUEL D'UTILISATION
 🇪🇸 DESCARGA EL MANUAL DE USUARIO
 🇩🇪 LADEN SIE DAS HANDBUCH HERUNTER

🇮🇹 SODDISFATTO DELL'ACQUISTO? LASCIACI LA TUA OPINIONE
 ARE YOU HAPPY WITH YOUR PURCHASE? LEAVE US YOUR OPINION
 🇫🇷 ÊTES-VOUS SATISFAITS DE VOTRE ACHAT? LAISSEZ VOTRE ÉVALUATION
 ¿ESTÁS SATISFECHO DE TU COMPRA? DEJA TU OPINIÓN
 🇩🇪 SIND SIE MIT DEINER ANSCHAFFUNG ZUFRIEDEN? HINTERLASSEN SIE IHRE MEINUNG

23NS-04120 23NG-02914

Per registrare il prodotto, il cliente deve seguire i seguenti passaggi:

- Inquadrare il primo QR code con il numero di serie con la fotocamera del suo smartphone;
- Compilare tutti i campi con i dati del suo studio;
- Inserire la data di installazione ed allegare una foto del MODULO DI INSTALLAZIONE, VERIFICA E GARANZIA compilato dal tecnico che ha installato il riunito;
- Accettare le condizioni sulla privacy e cliccare su “invia”.

Il certificato di estensione di garanzia sarà inviato alla mail indicata in fase di registrazione. Non sarà più necessario inviare via mail il modulo di installazione per ottenere l'estensione.

NOTA: non tralasciate gli altri QR code presenti sul talloncino! Ricordate ai vostri clienti di scaricare il manuale d'uso tramite il QR code centrale e di lasciarci una recensione se sono stati soddisfatti del loro acquisto! ★★★★★

In più, all'interno del gruppo idrico sarà presente il seguente QR code per permettere al cliente di consultare il manuale d'uso in qualsiasi momento.



Infine, al fine di rilevare la soddisfazione dei clienti riguardo la nuova linea di produzione, lo stesso ufficio si occuperà di chiamare i vostri clienti per un sondaggio di soddisfazione cliente riguardo i prodotti acquistati.

Per ulteriori informazioni o particolari necessità, potete contattare il Direttore Commerciale Katia Cea k.cea@miglionico.net (+39 3349910634) o il nostro ufficio Customer Care customercare@miglionico.net

4. AMBIENTE OPERATIVO – RACCOMANDAZIONI

4.1 AMBIENTE OPERATIVO

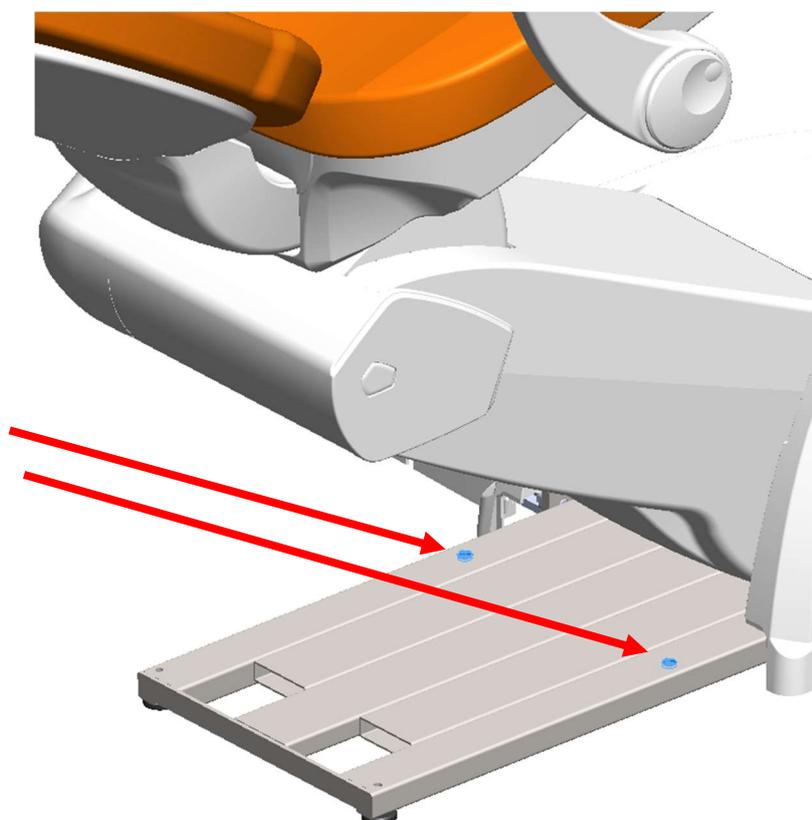
Gli ambienti operativi devono rispettare le norme relative alla destinazione d'uso: dimensioni minime dei locali mq 7,5; lato lungo mt 3.

Pavimentazione lavabile e igienizzabile, illuminazione consigliata con tubi fluorescenti 5500°k.

Gli impianti (elettrici, idrici-fognanti, aria compressa e aspirazione chirurgica) dovranno essere realizzati conformi alle normative vigenti.

4.2 FISSAGGIO RIUNITO A PAVIMENTO

ATTENZIONE: Si consiglia di fissare il riunito al pavimento utilizzando due fisher da 10mm



5. REQUISITI DI ALIMENTAZIONE E IMPIANTI

OGGETTO	DESCRIZIONE SPECIFICHE
Ambiente	Umidità relativa compresa tra 45% e 75% Temperatura compresa tra 15°C e 35°C Pressione atmosferica compresa tra 860mbar ÷ 1060mbar (645 mmHg a 795 mmHg)
Alimentazione idrica	L'acqua deve essere conforme alle leggi nazionali per l'acqua potabile. Per l'alimentazione idrica deve utilizzarsi acqua potabile per uso domestico filtrata e decalcificata. L'acqua deve possedere le seguenti caratteristiche: <ul style="list-style-type: none"> • durezza tra 15 ÷ 20 °f (gradi francesi) • pressione tra 150 ÷ 400 kPa (1.5 ÷ 4 bar) • portata > 3l/min a 400 kPa (4 bar) In caso di pressioni superiori a 400 kPa (4 bar) inserire a monte del riunito un adeguato riduttore di pressione. La tubazione di alimentazione deve essere dotata di un rubinetto di arresto. Prima di procedere all'installazione si deve eseguire un'accurata pulizia delle tubazioni per evitare l'eventuale penetrazione di impurità nel circuito idrico del riunito, spurgando lo stesso fino all'eliminazione delle impurità.
Impianto elettrico	Conforme alle norme vigenti (norme per gli impianti elettrici in locali adibiti ad uso medico per ambulatori medici di tipo 'A') alla data di installazione. La tensione di rete monofase 230V ± 10% frequenza 50Hz.
Alimentazione elettrica	Come indicata nei dati di targa dell'apparecchiatura. Tolleranza consentita sulla tensione di alimentazione ± 10% Potenza assorbita a pieno carico 1400 VA. Il riunito è dotato di una apposita morsettiera di alimentazione per un collegamento permanente alla rete elettrica, la quale deve essere dotata di un interruttore bipolare da 10 A - 250 V con corrente differenziale d'intervento IΔN=0.03 A, costruito in conformità alle Norme europee relative al dispositivo.
Impianto di aspirazione	Il tubo di espulsione aria del gruppo aspirante, per motivi igienico-ambientali, dovrebbe scaricare l'aria all'esterno dei locali abitativi. La tubazione se interrata o esterna deve avere una portata aria di 350 l/min ed un valore di depressione di 20kPa (0.2 bar).
Alimentazione pneumatica	Il compressore deve essere collocato in un locale areato, protetto sia igienicamente che da fonti di calore in modo da non captare lo scarico d'aria dell'aspiratore chirurgico. La pressione dell'aria deve essere compresa tra 500kPa e 700 kPa (5 ÷ 7 bar). Portata maggiore o uguale di 60l/min a 500 kPa (5 bar). Compressore dotato di impianto di essiccamento d'aria e filtro antibatterico. La tubazione di alimentazione deve essere dotata di un rubinetto di arresto.
Canalizzazione di scarico	La tubazione deve essere realizzata con tubo PVC (o qualità superiore). La tubazione deve avere una pendenza non inferiore a 1.5 cm per ogni metro, e di un sifone ispezionabile ogni 4 metri qualora la distanza dalla colonna montante sia superiore a quanto appena riportato.
Pesi e Ingombri	Peso poltrona Kg. 126 Peso poltrona con Riunito Kg. 197 Peso complessivo (Poltrona, Riunito, Lampada) Kg. 204

6. DATI TECNICI

6.1 RIUNITO

Apparecchio non adatto ad impiego in presenza di miscela anestetica infiammabile con aria ossigeno o protossido di azoto.

MODELLO	NICE GLASS (NG) – NICE TOUCH (NT) – NICE ONE (N1L)
CLASSIFICAZIONE (EN 60601-1)	Classe I Tipo B ⚡
CLASSIFICAZIONE (93/42 CEE)	Classe II a
TENSIONE DI ALIMENTAZIONE	230 V
CORRENTE ALTERNATA MONOFASE	50/60 Hz
POTENZA ASSORBITA A PIENO CARICO	1400 VA
PESO ADDIZIONALE SOPPORTATO DAL VASSOIO PORTA-TRAY	KG 1,5

MODELLO	NICE GLASS W (NGW) – NICE TOUCH W (NTW)
CLASSIFICAZIONE (EN 60601-1)	Classe I Tipo B ⚡
CLASSIFICAZIONE (93/42 CEE)	Classe II a
TENSIONE DI ALIMENTAZIONE	230 V
CORRENTE ALTERNATA MONOFASE	50/60 Hz
POTENZA ASSORBITA A PIENO CARICO	100 VA
PESO ADDIZIONALE SOPPORTATO DAL VASSOIO PORTA-TRAY	KG 1,5

6.2 POLTRONA

Apparecchio non adatto ad impiego in presenza di miscela anestetica infiammabile con aria ossigeno o protossido di azoto.

MODELLO	SYNCR0 (NSY)
CLASSIFICAZIONE (EN 60601-1)	Classe I Tipo B ⚡
CLASSIFICAZIONE 93/42 CEE	Classe I
TENSIONE DI ALIMENTAZIONE	230 V
CORRENTE ALTERNATA MONOFASE	50 Hz
FUNZIONAMENTO INTERMITTENTE	3 min. di funzionamento 18 min. di riposo
ALTEZZA MINIMA DELLA SEDUTA	410 mm
ALTEZZA MASSIMA DELLA SEDUTA	900 mm
MOTORE DI SALITA POLTRONA	MOTORE ELETTRICO 32 Vdc MAX 10,5 A
MOTORE SCHIENALE	MOTORE ELETTRICO 32 Vdc MAX 5,2 A
PORTATA MASSIMA	KG 180
GRADO DI PROTEZIONE PENETRAZIONE LIQUIDI	IPX0 – NESSUNA PROTEZIONE

6.3 LAMPADA OPERATORE

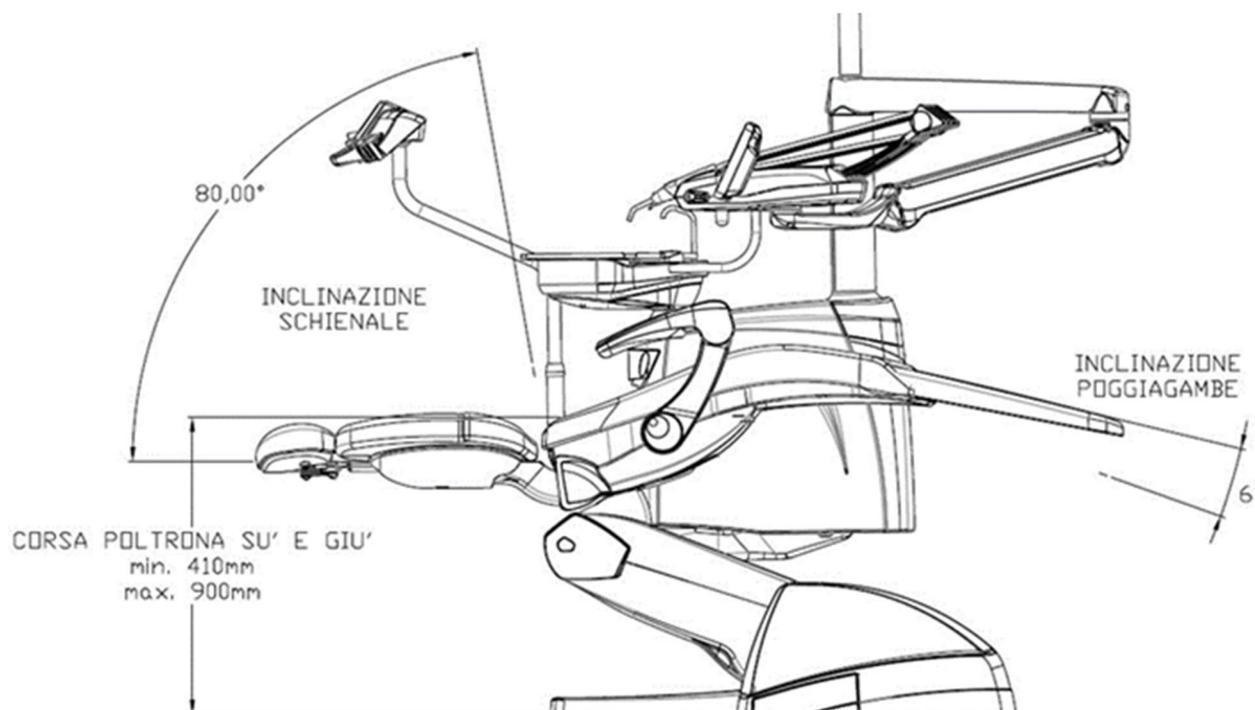
Se non fornita dalla MIGLIONICO, deve essere conforme alla direttiva 93/42CEE e alle norme CEI-EN 60601-1 corredata di Dichiarazione di conformità CE e manuale d'uso.

Le specifiche di collegamento:

- Alimentazione elettrica lampada a led: 19Vac +/- 10 % Potenza max30W
- Peso massimo 10 kg
- Diametro del perno di attacco \varnothing 35 mm alto 60 mm

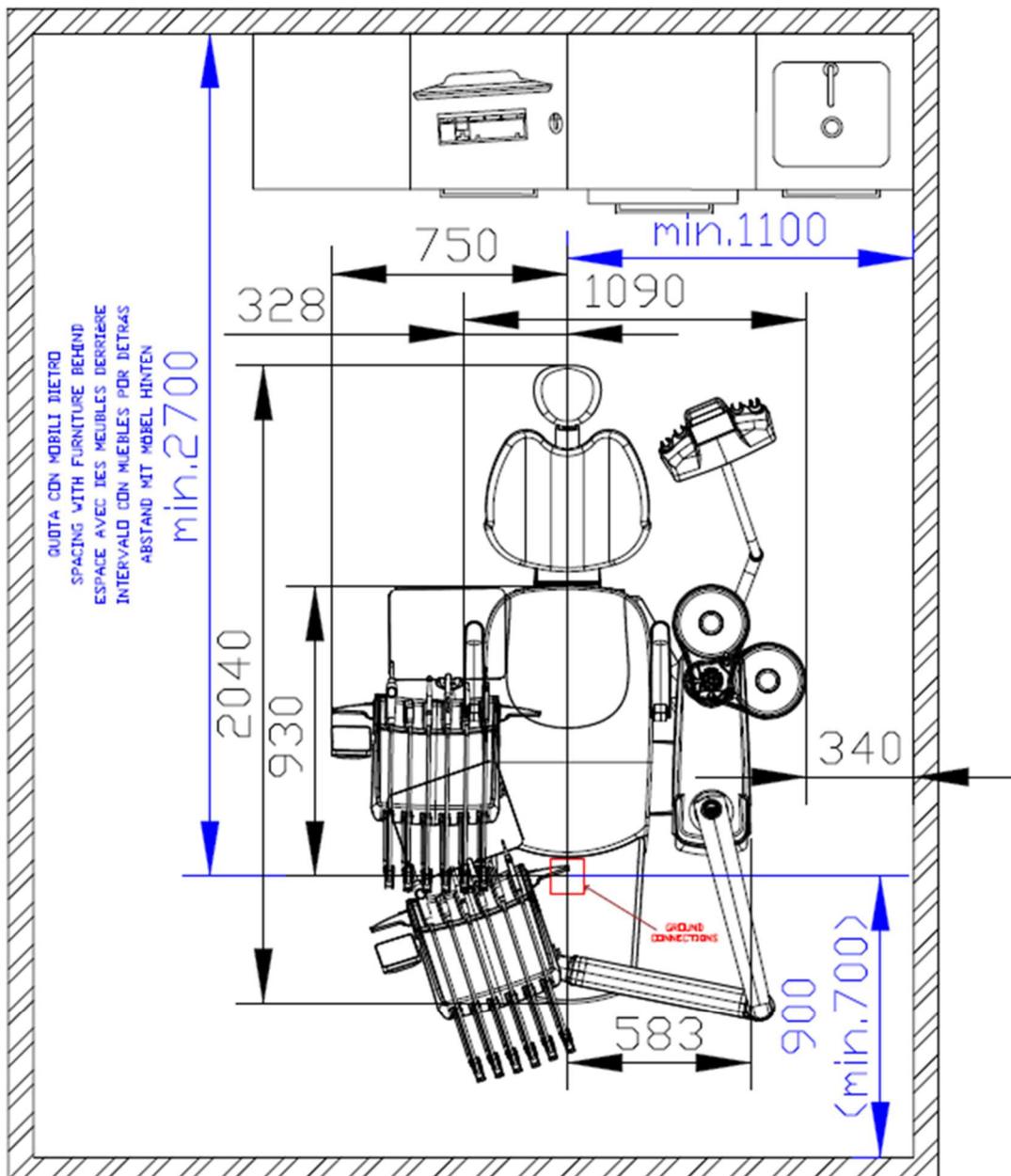
Le modalità di accensione, regolazione di intensità e spegnimento sono specificate nel paragrafo "TASTIERE COMANDI".

7. CORSA POLTRONA



8. DIMENSIONI D'INGOMBRO
VARIANTI NT, NTP

IT - DIMENSIONI D'INGOMBRO
 ENG - OVERALL DIMENSIONS
 FRA - DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT
 ESP - DIMENSIONES GLOBALES
 DE - GESAMTGRÖÖE



misure in millimetri
 measurements in millimeters
 mesures en millimètres
 medidas en milímetros
 maße in millimeter

VARIANTE NTPC

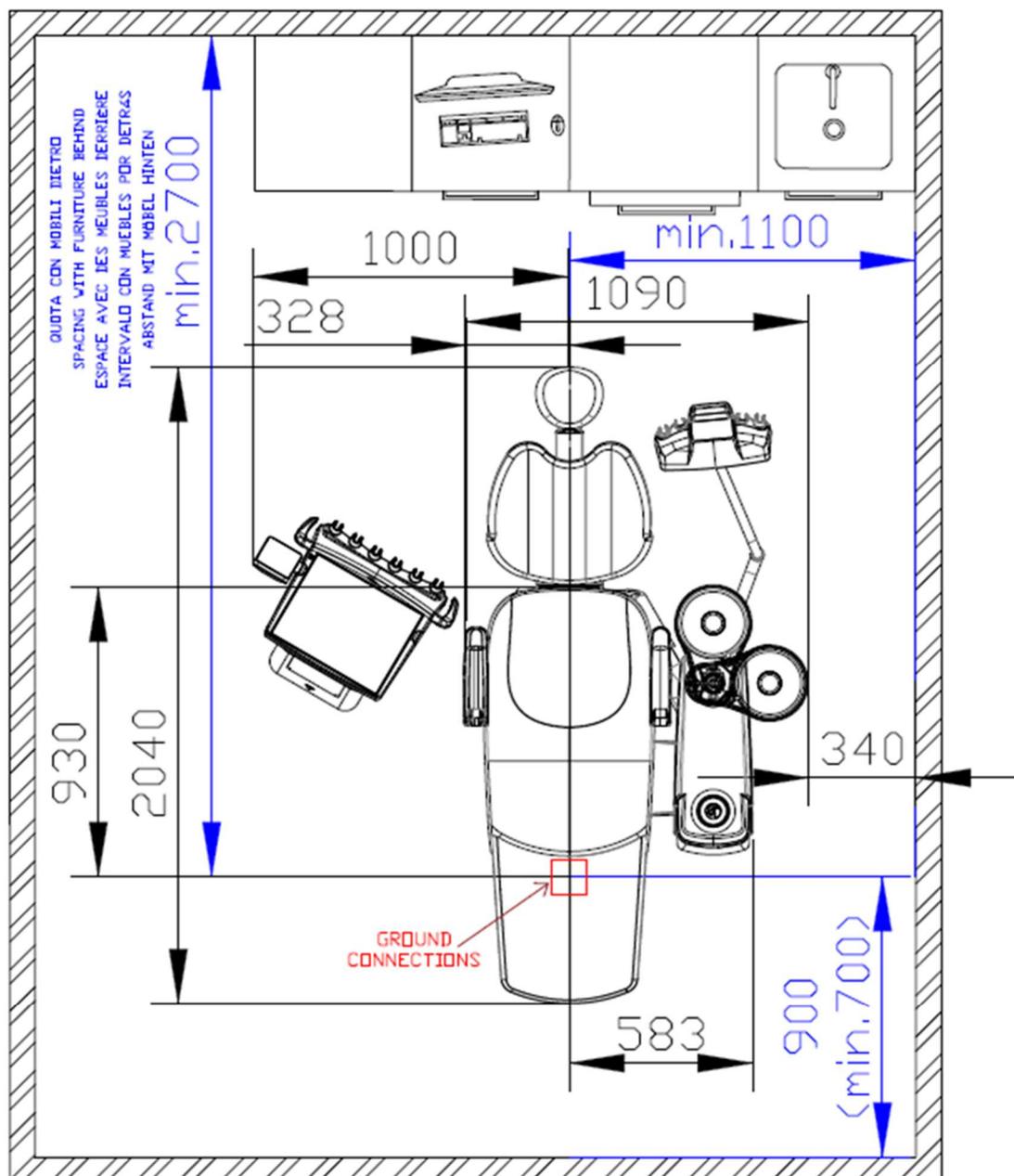
IT - DIMENSIONI D'INGOMBRO

ENG - OVERALL DIMENSIONS

FRA - DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT

ESP - DIMENSIONES GLOBALES

DE - GESAMTGRÖÖE

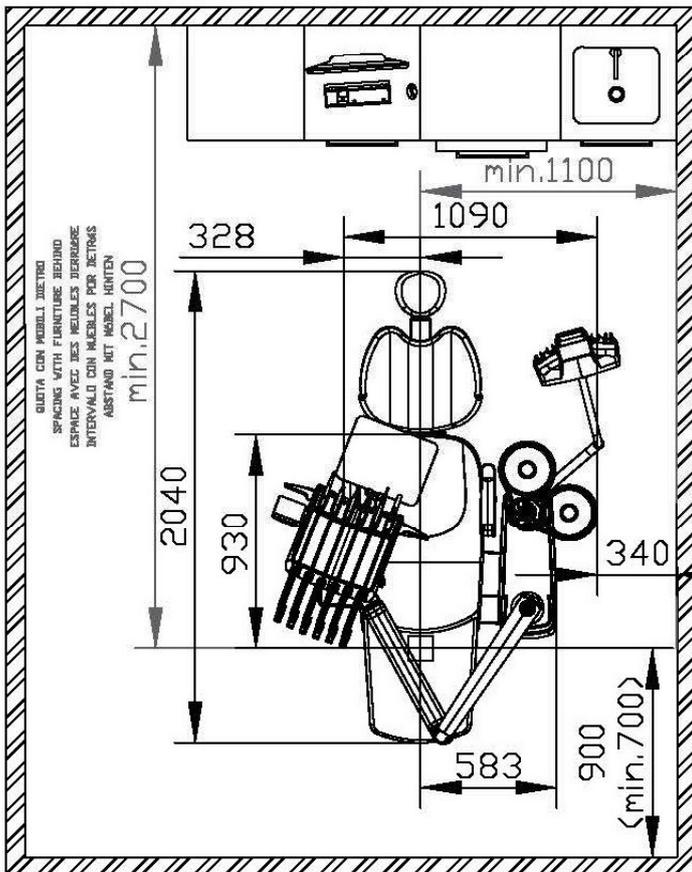


misura in millimetri
 measurements in millimeters
 mesures en millimètres
 medidas en milímetros
 maße in millimeter

VARIANTE NTX

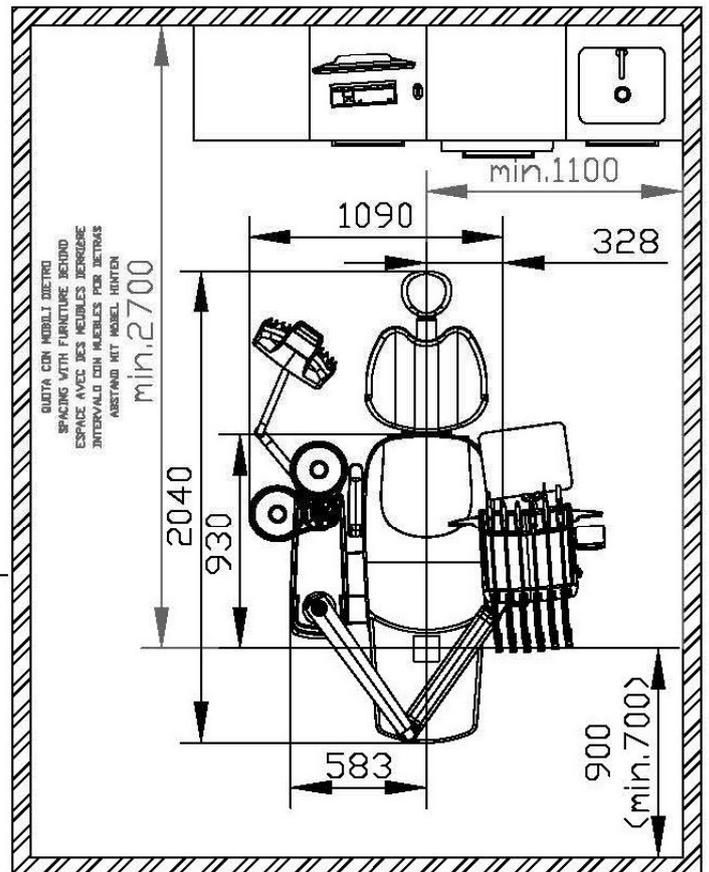
IT - DIMENSIONI D'INGOMBRO
 ENG - OVERALL DIMENSIONS
 FRA - DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT
 ESP - DIMENSIONES GLOBALES
 DE - GESAMTGRÖÖE

RIUNITO AMBIDESTRO
 POSIZIONE PER DESTROSI



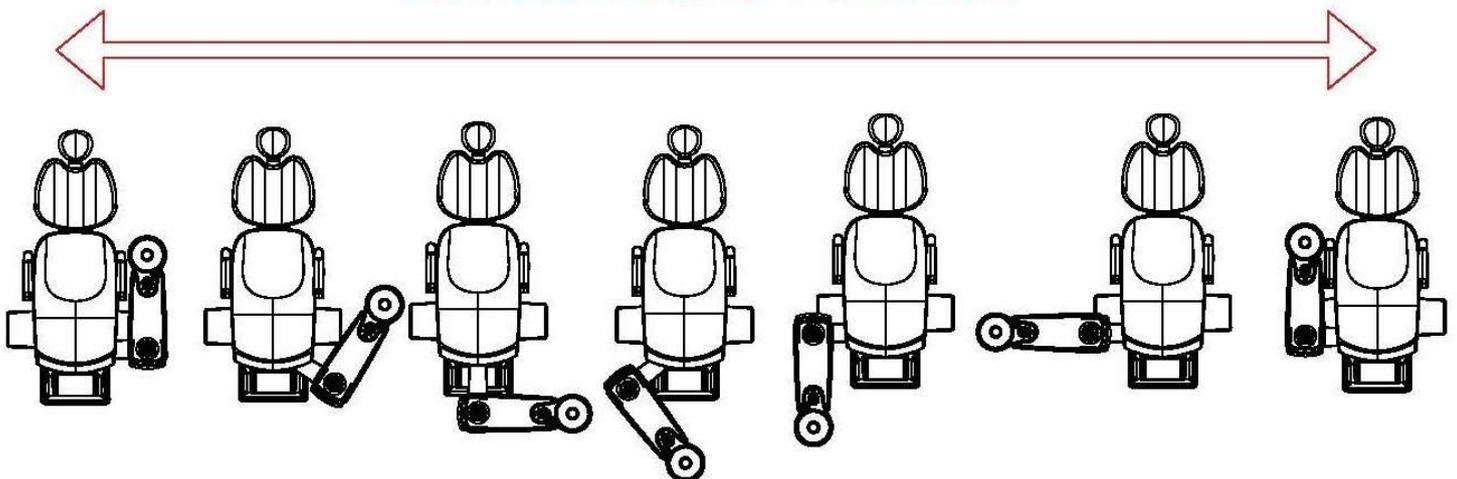
misure in millimetri
 measurements in millimeters
 mesures en millimètres
 medidas en milímetros
 maße in millimeter

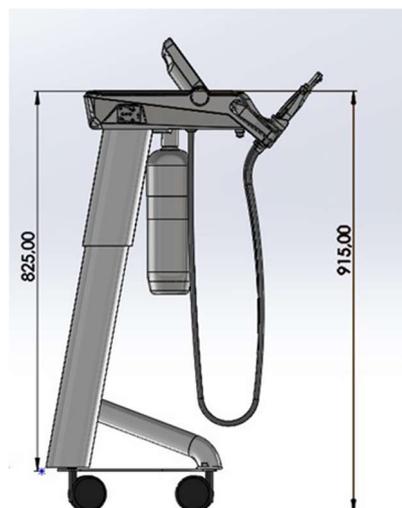
RIUNITO AMBIDESTRO
 POSIZIONE PER MANCINI



misure in millimetri
 measurements in millimeters
 mesures en millimètres
 medidas en milímetros
 maße in millimeter

ROTAZIONE GRUPPO IDRICO



VARIANTE NTW**9. RACCOMANDAZIONI ESSENZIALI ALL'USO**

Questa apparecchiatura è conforme alle norme CEI EN 60601-1 (norme generali per la sicurezza delle apparecchiature elettromedicali) e CEI EN 60601-1-2 soddisfacendo le disposizioni applicabili alla Direttiva 93/42 CEE, l'apparecchiatura è destinata esclusivamente ad un uso dell'odontoiatra eventualmente assistito da personale ausiliario specializzato e preparato per l'assistenza odontoiatrica.

Lo studio del manuale d'uso e di tutte le istruzioni relative agli strumenti è necessario.

Ad installazione avvenuta, prima dell'utilizzo dell'apparecchiatura, eseguire le seguenti operazioni:

- Sterilizzare gli strumenti operativi sigillati nelle confezioni allo stato non sterile (rif. paragrafo "strumenti operativi").
- Sterilizzare a 135° C in autoclave le parti AUTOCLAVABILI.
- Disinfettare tutte quelle parti che normalmente non entrano a contatto con il paziente (rif. Paragrafo pulizia e disinfezione).
- Attivare lo spray ai manipoli per almeno tre minuti affinché il liquido disinfettante entri in circolo.
- Rimuovere punte e frese dagli strumenti operativi dopo ogni fine intervento.

Si prescrive di proteggersi gli occhi, le vie respiratorie, la bocca e la cute da frammenti del paziente proiettati nell'aria, indossando occhiali con schermo a facciale intero, mascherine e guanti monouso, inoltre usare l'aspiratore ad alta velocità per aspirare polveri e piccole particelle liberate nell'aria durante l'utilizzo dei manipoli.

Per l'igiene della persona il paziente non deve indossare indumenti corti.

ATTENZIONE: Rimuovere i manipoli dal loro alloggiamento (manipoli micromotore, manipoli turbina, manipolo ablatore, terminale ottico della lampada, cover della siringa, le maniglie e la membrana in silicone posta sotto gli strumenti) alla fine di ogni intervento, per eseguire la sterilizzazione degli stessi al fine di evitare contaminazioni crociate.



10. AVVERTENZE IMPORTANTI

La ditta Miglionico Srl non si ritiene responsabile agli effetti della sicurezza, affidabilità e prestazioni se:

- le operazioni di installazione non sono state eseguite da personale competente da noi autorizzato munito di patentino,
- l'impianto d'alimentazione elettrica, idrica, pneumatica, l'impianto di scarico dell'acqua, l'eventuale impianto di aspirazione e i locali ove l'apparecchiatura risulta installata non sono adeguate e conformi alle prescrizioni di legge,
- vengono fatte modifiche non autorizzate (compreso il collegamento di altri dispositivi medici o accessori) o viene utilizzata ricambistica non originale,
- l'apparecchiatura non è utilizzata come prescritto nelle istruzioni d'uso e manutenzione,
- non vengono eseguiti gli interventi tecnici di manutenzione programmata con cadenza annuale alle scadenze prefissate con il tecnico installatore.
- l'impianto di alimentazione idrica viene lasciato aperto in assenza di personale.

Prima di azionare i comandi della poltrona accertarsi che servomobili e altri accessori presenti nei pressi della poltrona non interferiscono con la stessa.

ATTENZIONE: non rimuovere alcun carter senza aver preventivamente spento l'interruttore generale del Riunito.



ATTENZIONE: Il carter anteriore del basamento può essere rimosso solo da personale tecnico autorizzato, in quanto, pur avendo disinserito l'interruttore generale del riunito, rimangono accessibili delle parti sotto tensione con rischio di scosse elettriche.

Per l'uso, la manutenzione, la sterilizzazione e la pulizia dei manipoli consultare le istruzioni contenute nelle confezioni. La Miglionico Srl non si ritiene responsabile per eventuali danni a cose e/o persone causati dall'inosservanza e dall'omissione di suddette prescrizioni



11. SMALTIMENTO DELL'IMBALLAGGIO

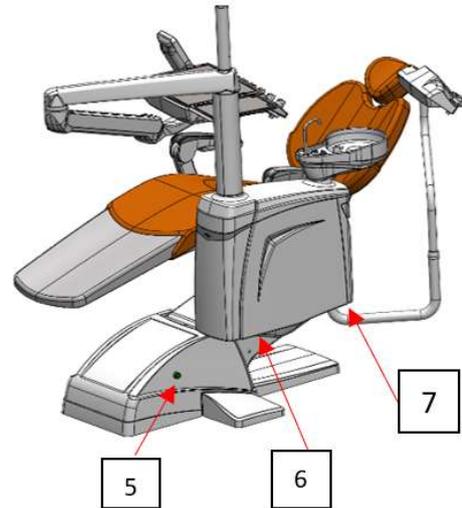
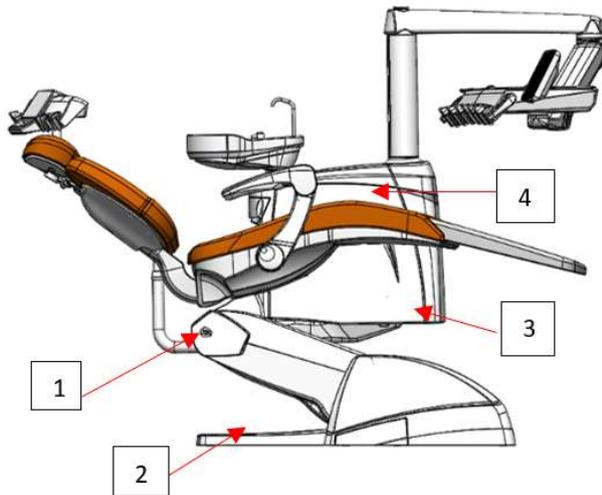
I materiali utilizzati per l'imballaggio sono riciclabili al 100% e vanno consegnati ad una discarica autorizzata che provvederà al recupero o smaltimento.

12. SMALTIMENTO DEL RIUNITO

Quando il riunito sarà messo definitivamente fuori servizio, prima di consegnarlo ad una discarica autorizzata allo smaltimento ed al recupero dei materiali riciclabili, bisogna rimuovere i cavi di alimentazione i fusibili e rompere le parti elettroniche in modo irreparabile.

13. LOCALIZZAZIONE ETICHETTE

13.1 ETICHETTE ESTERNE



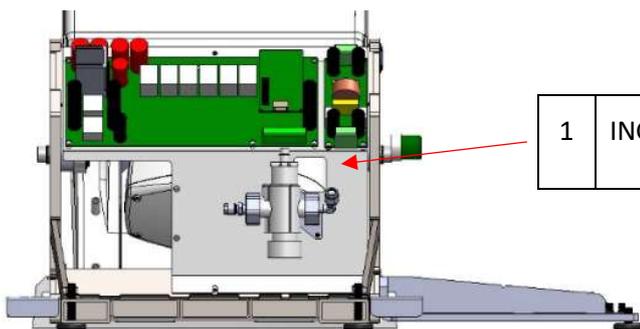
1	ALETTE MIGLIONICO	
2	DISPOSITIVO DI SICUREZZA	
3	LOGO CE	
4	LOGO MODELLO NT	
5	ACCENSIONE / SPEGNIMENTO	
6	TARGA DI IDENTIFICAZIONE POLTRONA	
7	DISPOSITIVO DI SICUREZZA	

13.2 ETICHETTE PEDALE



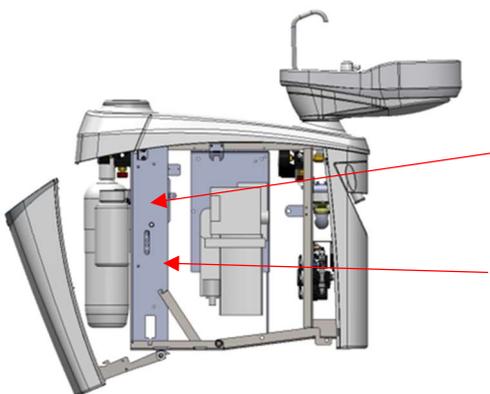
1	RICHIAMO POSIZIONE DISCESA PAZIENTE ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE ACQUA STRUMENTI CON STRUMENTO PRELEVATO	
2	POSIZIONE RISCIAQUO	
3	JOYSTICK MOVIMENTI POLTRONA	

13.3 ETICHETTE BASE POLTRONA



1	INGRESSO ALIMENTAZIONE GENERALE	
---	---------------------------------	---

13.4 ETICHETTE GRUPPO IDRICO



1	QR CODE MANUALE USO	
2	TARGA DI IDENTIFICAZIONE RIUNITO	

14. TARGHE DI IDENTIFICAZIONE

Il riunito è rintracciabile a mezzo di un numero di matricola serigrafato sull'etichetta. Per richiedere informazioni o ricambi è necessario comunicare i numeri di matricola dell'apparecchio.

Vedi capitoli 13.4 e 13.1 (5).

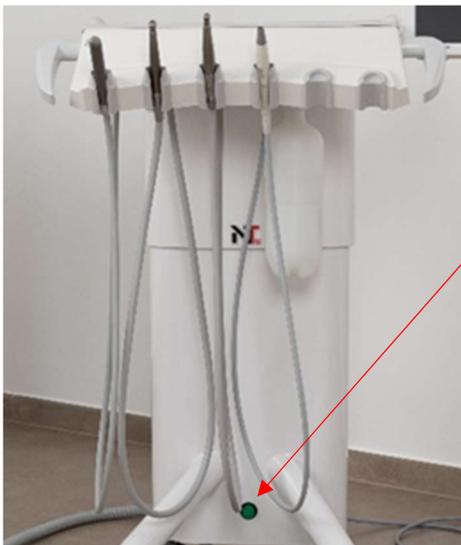


15. ACCENSIONE – SPEGNIMENTO APPARECCHIO

L'apparecchio è dotato di un interruttore generale posto nella parte inferiore della poltrona. Premendo a fondo sull'interruttore e rilasciandolo, una spia verde si illuminerà indicando la presenza di alimentazione. Una successiva pressione con rilascio distaccherà l'intera apparecchiatura dalla rete.

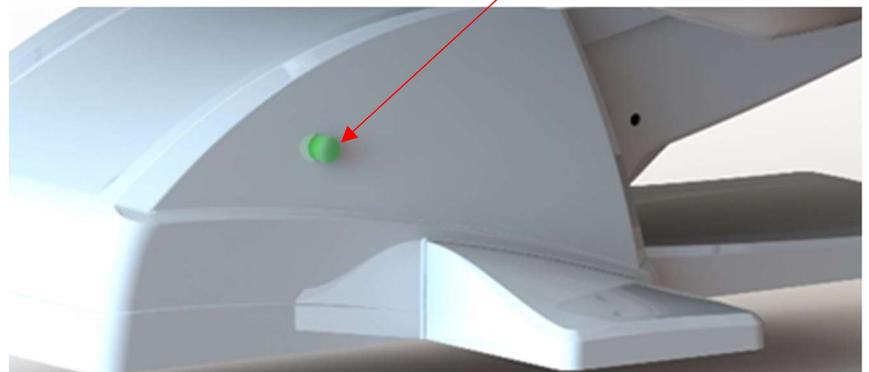
Si prescrive di disinserire l'interruttore generale ogni giorno prima della pausa di lavoro e, in ogni caso, prima di ogni intervento tecnico o di manutenzione nella quale si richiede l'accesso alle parti protette da carter di protezione.

Per quanto riguarda il modello NT lo spegnimento deve essere effettuato prima da tastiera premendo l'apposito tasto presente sul display.



VARIANTI NTW, NTPC

VARIANTI NT, NTP, NTX, NTS



ATTENZIONE: Il carter anteriore del basamento può essere rimosso solo da personale tecnico autorizzato, in quanto, pur avendo disinserito l'interruttore generale del riunito, rimangono accessibili delle parti sotto tensione con rischio di scosse elettriche.



16. ISTRUZIONI PER L'UTILIZZO

Gli strumenti operativi devono essere impugnati ed estratti dalla loro posizione di riposo, quindi attivati tramite il comando a pedale (vedi funzioni pedale). La siringa aria-acqua non si attiva dal pedale ma direttamente dai tasti presenti sulla scocca.

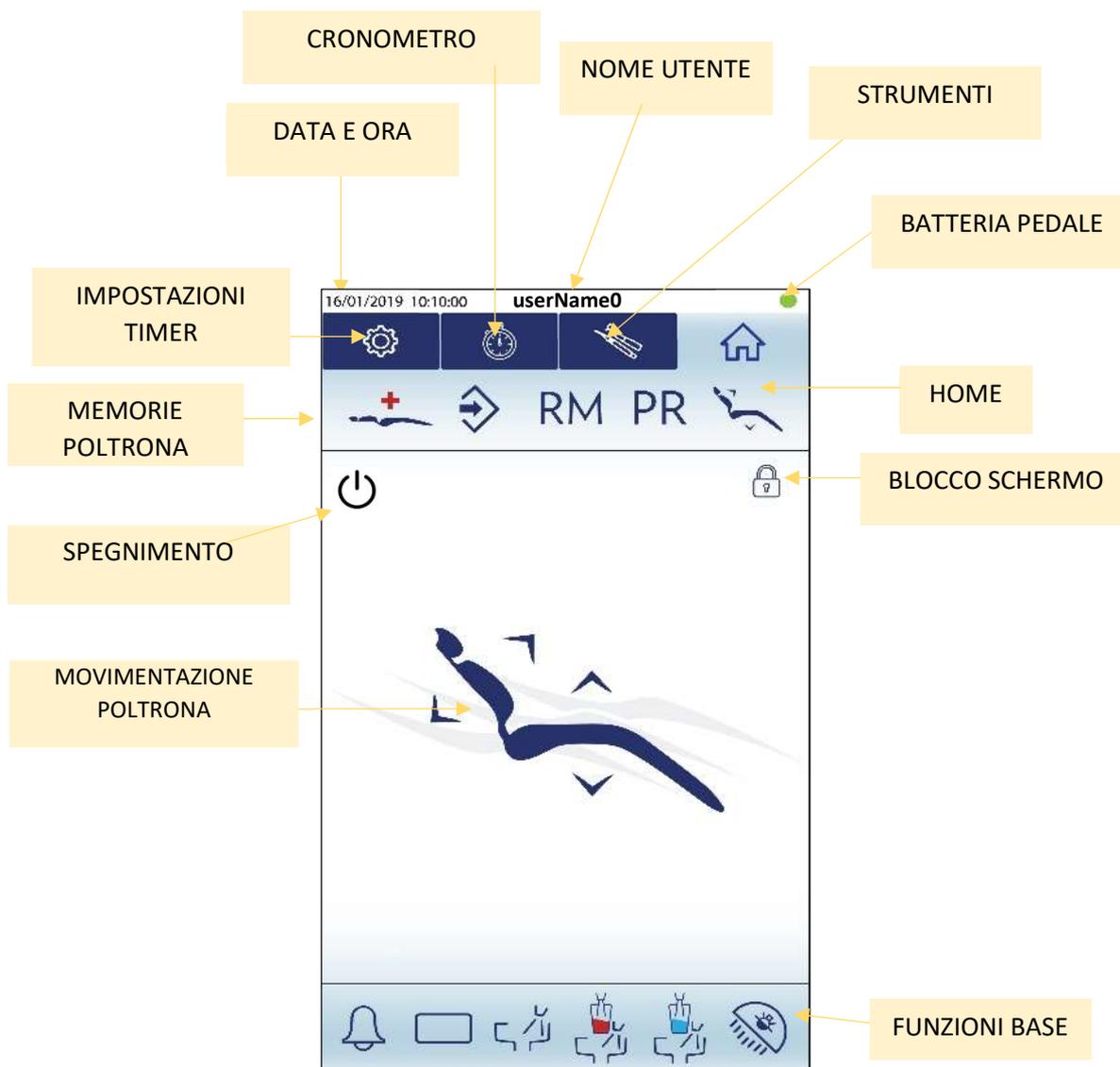
Il riunito è dotato di sistema di priorità di funzionamento degli strumenti: resta attivo solo il primo prelevato escludendo i manipoli a riposo.

Il sistema di **antiretraction fluide (AF)** riduce al minimo il deposito di liquidi o frammenti provenienti dalla zona di lavoro, all'interno dei fori degli spray. Questo consiste nella fuoriuscita di un soffio di aria ogni qualvolta si rilascia la leva del pedale, con la funzione spray strumento on o spray strumento on/off attivi.

ATTENZIONE: Quando uno strumento è prelevato dalla sua posizione e viene attivato dal pedale, i comandi della poltrona sono disattivati, questo per evitare movimenti accidentali della poltrona mentre si opera sul paziente.



17. TASTIERA DI COMANDO NT



17.1 SPEGNIMENTO TOUCH

	<p>Premendo per 5 secondi l'icona, si spegne il pannello touch. Poi è possibile spegnere il riunito dall'interruttore generale.</p>
---	---

17.2 BLOCCO SCHERMO / CLEAN

	<p>Premendo per 3 secondi l'icona, si attiva un blocco schermo di 20 secondi per la pulizia del display.</p>
---	--

17.3 BATTERIA PEDALE WI-FI

	<p>Indicatore del livello di carica della batteria del pedale WIRELESS. È verde se la batteria è carica e diventa rosso quando è il momento di ricaricare il pedale. Presente esclusivamente con pedale WIRELESS.</p>
---	---

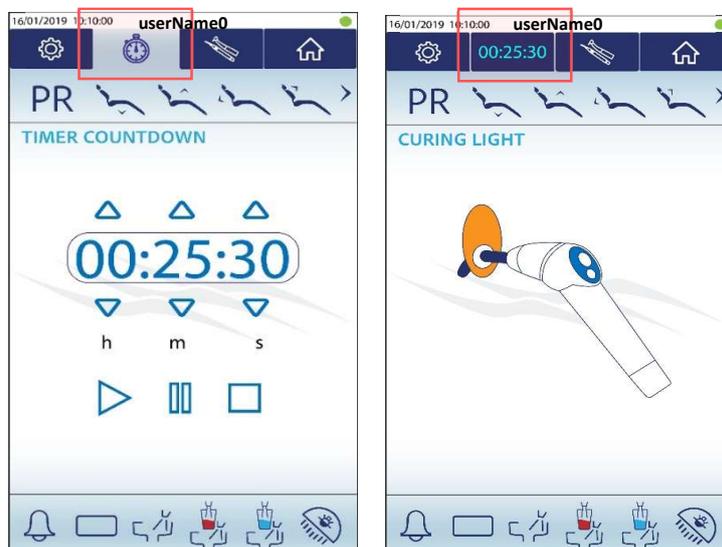
17.4 IMPOSTAZIONI DATA E ORA

Sul display, in qualsiasi schermata selezionata, sarà sempre visibile la barra in alto con DATA e ORA. Per impostare data e ora, cliccare sulla barra, si apre una schermata con calendario e impostazione orario. Selezionare data e ora desiderati e cliccare sull'icona in basso a destra per salvare. Se si preme accidentalmente sulla barra data e ora basterà cliccare sull'icona salva senza apportare modifiche oppure premere nuovamente sulla barra.



17.5 IMPOSTAZIONE COUNTDOWN

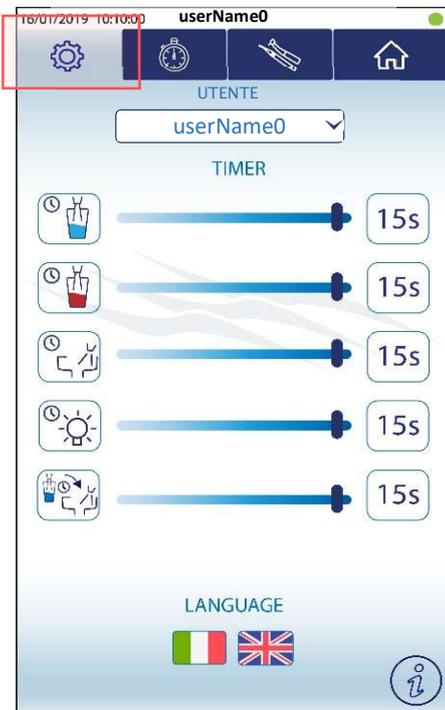
Tramite la cartella COUNTDOWN è possibile impostare il cronometro che fa partire un conto alla rovescia. Al prelievamento degli strumenti, (ad esempio la lampada compositi) il timer countdown continuerà il conteggio e sarà visibile sulla barra cartelle al posto dell'icona cronometro. Alla fine del conto alla rovescia il dispositivo emetterà un suono di avviso.



17.6 MENU' IMPOSTAZIONI

Tramite la cartella SETTINGS è possibile impostare i timer relativi ad acqua bicchiere, acqua bacinella e luce LED agli strumenti, inoltre è possibile gestire gli utenti.

17.6.1 TIMER

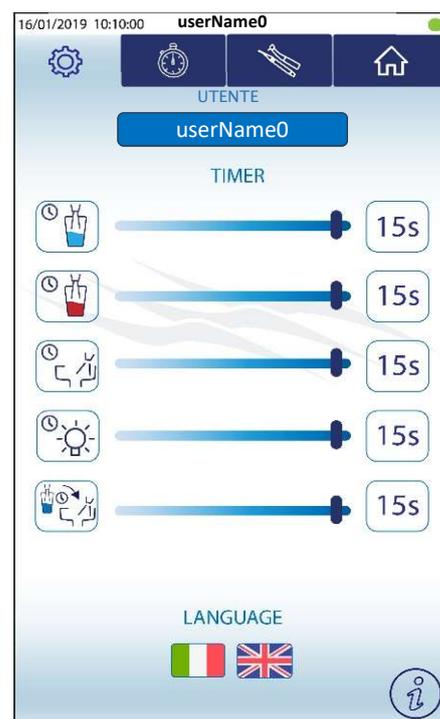
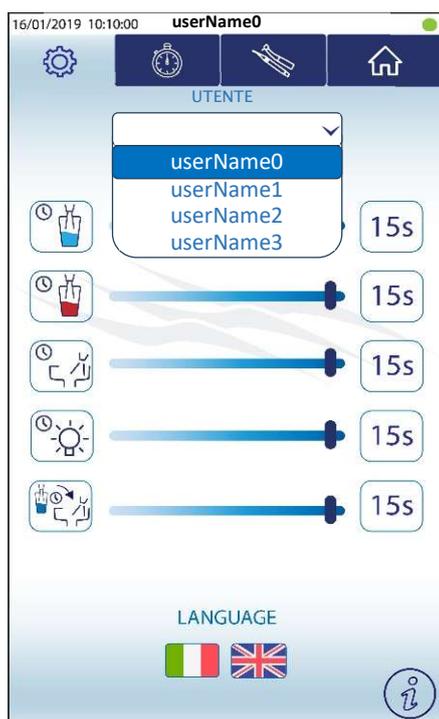


	TIMER ACQUA CALDA AL BICCHIERE Permette la regolazione del tempo di erogazione di acqua calda al bicchiere. Tramite il cursore si può impostare un tempo che va da 1 a 15 secondi.
	TIMER ACQUA FREDDA AL BICCHIERE Permette la regolazione del tempo di erogazione di acqua fredda al bicchiere. Tramite il cursore si può impostare un tempo che va da 1 a 15 secondi.
	TIMER BACINELLA Permette la regolazione del tempo di erogazione di acqua alla bacinella. Tramite il cursore si può impostare un tempo che va da 1 a 15 secondi.
	TIMER FIBRA OTTICA Permette la regolazione del tempo di ritardo nello spegnimento della luce LED agli strumenti. Tramite il cursore si può impostare un tempo che va da 1 a 15 secondi.
	RITARDO BACINELLA Permette di impostare un tempo, fino a 15 secondi, per far ritardare l'erogazione dell'acqua bacinella dopo il riempimento del bicchiere. Spostando il cursore verso il minimo, l'icona segnerà "OFF", quindi l'erogazione bacinella avverrà immediatamente dopo il riempimento bicchiere.

17.6.2 UTENTI

Il riunito ha la possibilità di gestire fino a 4 utenti. Per ognuno degli utenti verranno memorizzati parametri personalizzati, quali posizioni della poltrona (1, 2, 3, 4), programmi dei micromotori.

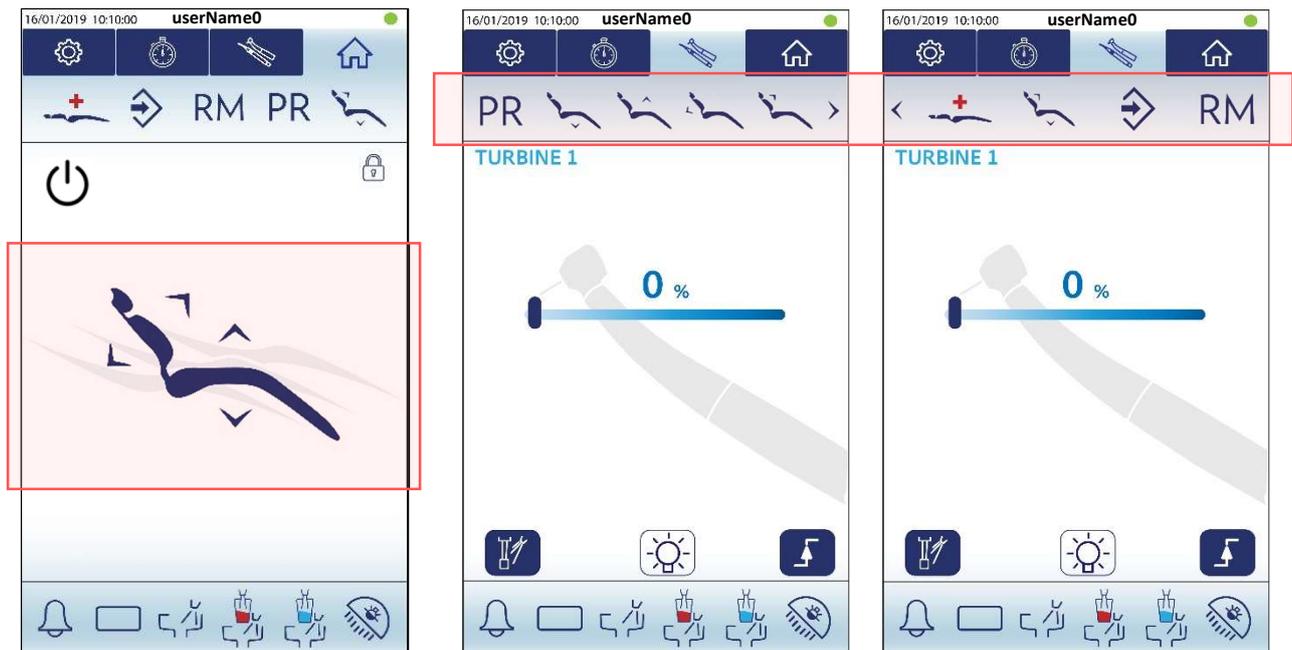
Inoltre si ha la possibilità di rinominare gli utenti applicando una pressione lunga sull'utente selezionato.



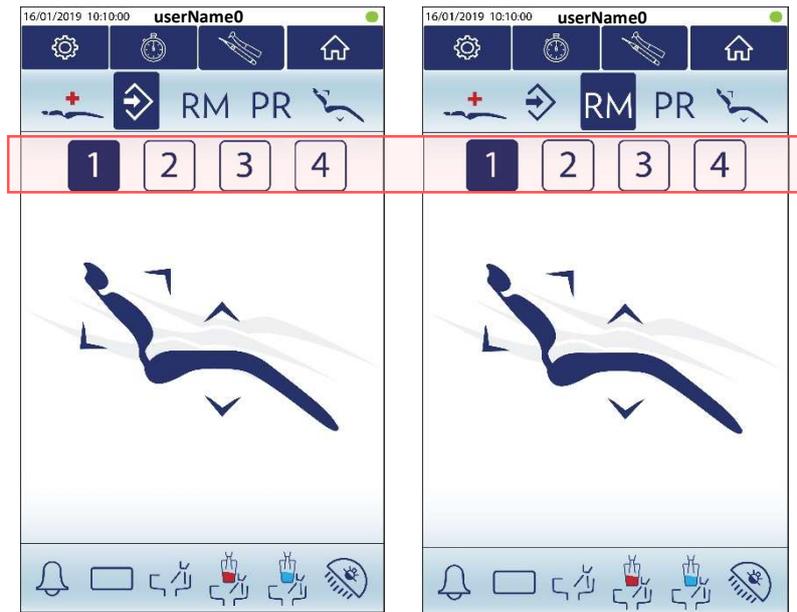
17.7 MOVIMENTAZIONI E MEMORIZZAZIONI POLTRONA

In tutte le schermate strumenti è possibile gestire le regolazioni della poltrona e attivare le funzioni base del riunito tramite le icone poste al di sopra e al di sotto della schermata home e delle schermate strumenti.

Nella schermata HOME è possibile movimentare la poltrona tramite le frecce in corrispondenza della poltrona e richiamare le posizioni memorizzate tramite le icone della barra in alto. Nelle schermate strumenti è possibile attivare le stesse funzioni grazie alla barra a scorrimento. Se lo strumento è attivo le movimentazioni poltrona sono bloccate. Se lo strumento è prelevato ma non in funzione, le movimentazioni sono possibili.



		SALITA POLTRONA Fa salire la poltrona. Quando viene richiamata una memoria che prevede questa movimentazione, l'icona si attiva.
		DISCESA POLTRONA Fa scendere la poltrona. Quando viene richiamata una memoria che prevede questa movimentazione, l'icona si attiva.
		DISCESA SCHIENALE Fa scendere lo schienale. Quando viene richiamata una memoria che prevede questa movimentazione, l'icona si attiva.
		SALITA SCHIENALE Fa salire lo schienale. Quando viene richiamata una memoria che prevede questa movimentazione, l'icona si attiva.



	<p>MEMORIZZAZIONE Tramite questa icona è possibile memorizzare le 4 posizioni della poltrona e personalizzare le posizioni già memorizzate da sistema: posizione di EMERGENZA, posizione di AZZERAMENTO e posizione di RISCIAQUO. Portare la poltrona nella posizione desiderata, premere l'icona MEMORIZZAZIONE, entro 3 secondi premere l'icona in cui si vuole memorizzare la posizione (1, 2, 3, 4 o icone posizioni).</p>
	<p>ATTENZIONE: quando si effettuano le memorizzazioni non portare mai seduta e schienale in posizione della loro massima corsa, arretrare di pochi millimetri dal limite massimo della corsa e successivamente memorizzare.</p>
RM	<p>RICHIAMO MEMORIA Richiama le 4 posizioni di lavoro precedentemente memorizzate. Premere l'icona RM ed entro 3 secondi la posizione che si vuole richiamare. Se non si preme una delle posizioni dopo 3 secondi le icone spariscono automaticamente.</p>
PR	<p>POSIZIONE DI RISCIAQUO Porta lo schienale nella posizione di risciacquo o riposo paziente. Una successiva pressione dell'icona fa ritornare lo schienale nella posizione di partenza. Se dopo aver attivato la posizione non si vuole ritornare a quella precedente, bisogna premere uno dei 4 tasti di movimentazione poltrona, per azzerare la funzione. È possibile personalizzare questa posizione tramite l'icona MEMORIZZAZIONE. Portare lo schienale nella posizione più comoda per il paziente quando deve risciacquare ed entro 3 secondi premere PR. In questo modo si è memorizzata la posizione che verrà attivata ogni qual volta viene premuta questa icona.</p>
	<p>AZZERAMENTO Porta la poltrona alla posizione di salita e discesa paziente. È possibile personalizzare questa posizione tramite l'icona MEMORIZZAZIONE. Portare la poltrona nella posizione più comoda per la discesa/salita del paziente ed entro 3 secondi premere AZZERAMENTO. In questo modo si è memorizzata la posizione che verrà attivata ogni qual volta viene premuta questa icona.</p>
	<p>EMERGENZA Porta la poltrona in posizione di Trendelemburg. È possibile personalizzare questa posizione tramite l'icona MEMORIZZAZIONE. Portare la poltrona nella posizione desiderata ed entro 3 secondi premere EMERGENZA. In questo modo si è memorizzata la posizione che verrà attivata ogni qual volta viene premuta questa icona.</p>

17.8 POSIZIONAMENTO SCHIENALE MOTORIZZATO

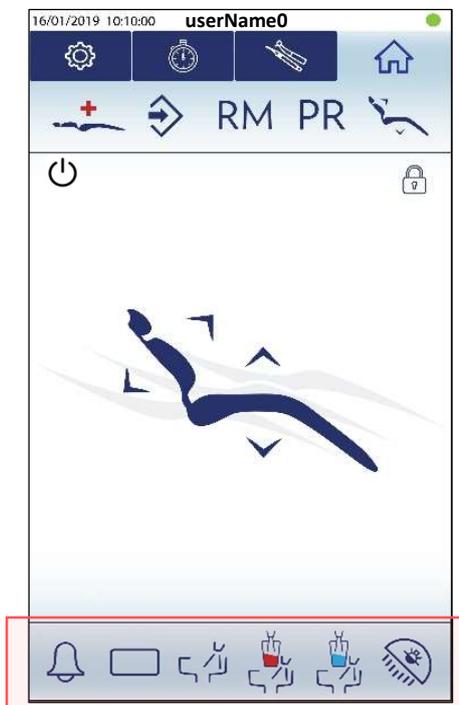
Per utilizzare la funzione di posizionamento automatico dello schienale in una delle tre posizioni disponibili è necessario che la poltrona sia libera e il paziente non vi sia seduto, quindi cliccare sull'icona dello schienale posta in basso a sinistra nel display (Fig. A) e selezionare l'altezza desiderata tra:

- **Short** (ideale per i bambini e le persone con una statura sotto la media);
- **Medium** (adatto per le persone con un'altezza nella media);
- **Tall** (adatto per le persone con un'altezza particolarmente elevata).

Una volta scelta l'altezza desiderata lo schienale si posizionerà automaticamente nella posizione ideale e sul display verrà visualizzata l'opzione schienale scelta. (Fig.B)



17.9 FUNZIONI BASE



	<p>CHIAMATA ASSISTENTE / APRIPORTA È possibile associare questo comando ad un dispositivo esterno a bassa tensione, che può essere, ad esempio, un dispositivo sonoro collocato in un'altra stanza o un dispositivo di apertura automatica della porta.</p>
	<p>NEGATIVOSCOPIO Attiva/disattiva la schermata negativoscopio.</p>
	<p>ACQUA BACINELLA Attiva l'acqua alla bacinella per un tempo impostato (per le impostazioni timer bacinella vedere paragrafo 17.6.1 TIMER).</p>
	<p>ACQUA CALDA BICCHIERE E BACINELLA Riempie di acqua calda il bicchiere e successivamente attiva il lavaggio nella bacinella per un tempo impostato e dopo un tempo impostato. (per le impostazioni timer bicchiere e bacinella vedere paragrafo 17.6.1 TIMER). Premendo nuovamente l'icona si interrompe l'erogazione.</p>
	<p>ACQUA FREDDA BICCHIERE E BACINELLA Riempie di acqua fredda il bicchiere e successivamente attiva il lavaggio nella bacinella per un tempo impostato e dopo un tempo impostato (per le impostazioni timer bicchiere e bacinella vedere paragrafo 17.6.1 TIMER). Premendo nuovamente l'icona si interrompe l'erogazione.</p>
	<p>LAMPADA OPERATORE Accende/spegne la lampada operatore. Se spenta, con il richiamo delle posizioni memorizzate (1, 2, 3, 4) si accende automaticamente. Se accesa, attivando le posizioni di RISCIAQUO e AZZERAMENTO, si spegne a fine corsa.</p>

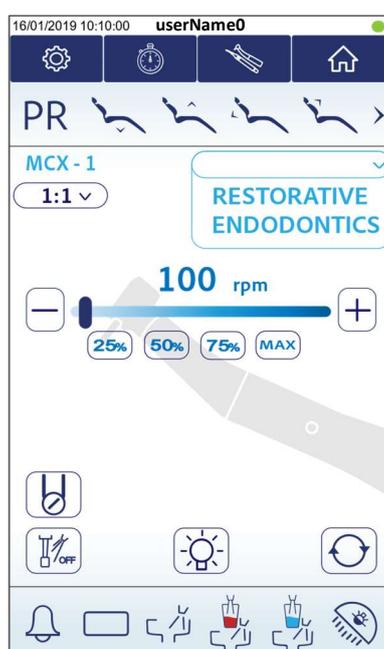
18. STRUMENTI

Tutte le funzioni e i parametri relativi agli strumenti si possono impostare e gestire dalla schermata che si attiva automaticamente prelevando lo strumento, oppure, con strumento a riposo, accedendo alla cartella "STRUMENTI". Da questa cartella è possibile accedere alle schermate di tutti gli strumenti presenti in faretra e cambiarne le impostazioni senza dover prelevare lo strumento. I parametri salvati nella cartella strumenti sono attivi direttamente all'utilizzo dello strumento. Le schermate strumenti sono nello stesso ordine della disposizione degli strumenti in faretra. Per passare da uno strumento all'altro scorrere verso destra o verso sinistra.



19. MICROMOTORE MCX BIEN AIR

Si preleva dal suo alloggiamento, viene attivato e regolato dalla leva del pedale. Ha la possibilità di essere utilizzato in due diverse modalità: Restorative e Endodontics, le funzioni sono selezionabili dal menù a tendina in alto a destra.



19.1 MODALITÀ RESTORATIVE

In modalità Restorative è possibile regolare i giri reali del micromotore, il tipo di manipolo utilizzato, gestire la pompa peristaltica, lo spray, la fibra ottica e l'inversione dei giri del micromotore. Attivando la leva del pedale il micromotore gira in maniera progressiva dal minimo dei giri al valore impostato.



FUNZIONI

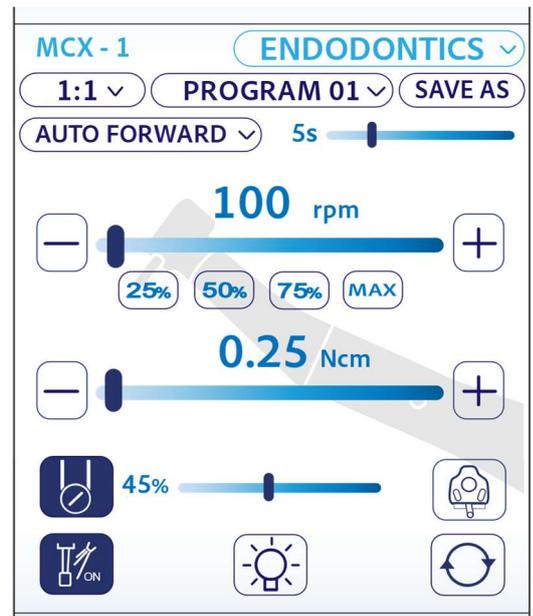
<p>MCX - 1</p>	<p>STRUMENTO. Indica quale strumento si sta utilizzando, nel caso in cui ci siano più strumenti uguali l'indicatore segnerà 1 / 2 / 3 rispetto alla posizione in faretra.</p>
<p>1:1 ▾</p>	<p>TIPO DI MANIPOLO. Premendo questa icona è possibile selezionare quale tipo di manipolo riduttore o moltiplicatore si sta utilizzando sul micromotore. Al variare del rapporto varierà il numero dei giri reali del micromotore. (per la lista dei manipoli e i rispettivi giri del micromotore vedere paragrafo 46)</p>
<p>100 rpm - [Slider] + 25% 50% 75% MAX</p>	<p>INDICATORE DEI GIRI REALI DEL MICROMOTORE. Attivando la leva del pedale il micromotore gira in maniera progressiva dal minimo dei giri al valore impostato. I giri possono essere regolati dal cursore, dai tasti + e - e dai tasti di scelta rapida. Il limite dei giri del micromotore dipende dal rapporto del manipolo utilizzato. (per i valori dei giri associati al rapporto dei manipoli vedere paragrafo 46)</p>
	<p>POMPA PERISTALTICA. Se non presente sul riunito l'icona sarà disattiva, se presente, accende o spegne la pompa peristaltica. All'attivazione comparirà una barra da cui poter regolare la percentuale di flusso di acqua distillata. Per la corretta erogazione deve essere attivo anche lo spray agli strumenti.</p>
	<p>Spray agli strumenti. SPRAY ON: Spray aria-acqua attivo quando la leva del pedale si sposta a destra. Se si preme di nuovo si attiva la funzione SPRAY ON/OFF: si avrà lo spray aria-acqua quando si sposta la leva del pedale verso destra e contemporaneamente si preme verso il basso la leva in acciaio. Se si preme di nuovo si disattiva la funzione, SPRAY OFF.</p>
	<p>FIBRA OTTICA. Accensione/spegnimento della luce LED sul manipolo se presente la fibra ottica agli strumenti. Per la regolazione del ritardo dello spegnimento del LED vedere paragrafo 17.6.1 TIMER</p>
	<p>INVERSIONE DEI GIRI DEL MICROMOTORE. Questa funzione inverte i giri del micromotore.</p>

19.2 MODALITÀ ENDODONTICS

In modalità Endodontics è possibile regolare i giri reali del micromotore, il valore del Torque, il tipo di manipolo utilizzato, attivare le funzioni di auto reverse, auto stop e auto forward con relativo time di reverse e cruise control, gestire la pompa peristaltica, lo spray, la fibra ottica e l'inversione dei giri del micromotore.

Tutti questi parametri sono memorizzabili in 10 programmi personalizzabili e richiamabili.

Attivando la leva del pedale, indipendentemente dalla sua posizione, il micromotore gira alla velocità impostata.



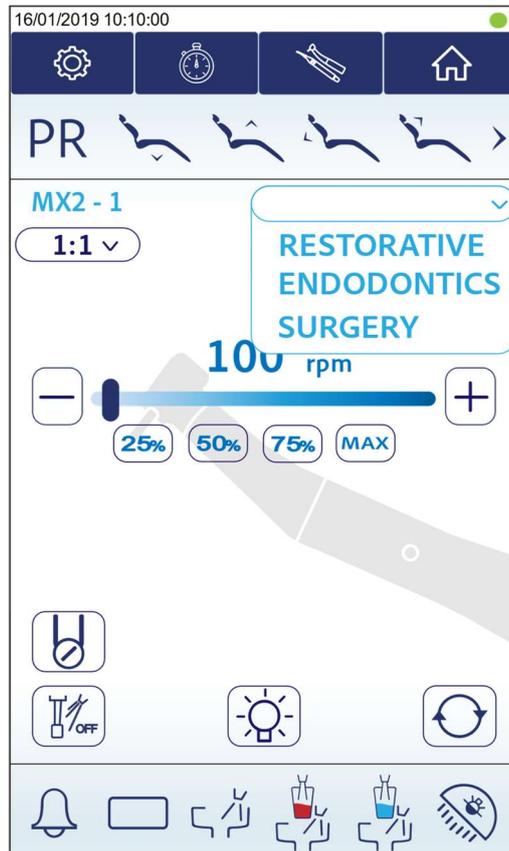
FUNZIONI

<p>MCX - 1</p>	<p>STRUMENTO. Indica quale strumento si sta utilizzando, nel caso in cui ci siano più strumenti uguali l'indicatore segnerà 1 / 2 / 3 rispetto alla posizione in faretra.</p>
<p>1:1 ▾</p>	<p>RAPPORTO MANIPOLO. Premendo questa icona è possibile scegliere quale tipo di riduttore o moltiplicatore si sta utilizzando sul micromotore. Al variare del rapporto varierà il numero dei giri reali e i limiti del torque del micromotore. (per i valori specifici di velocità e torque rispetto ai manipoli utilizzati vedere paragrafo 46)</p>
<p>PROGRAM 01 ▾</p>	<p>MENU' PROGRAMMI. Indica il programma selezionato. (vedere paragrafo 20.4)</p>
<p>AUTO FORWARD ▾ 5s</p>	<p>AUTO FORWARD. Quando si porta la leva del pedale verso destra, il micromotore gira in senso orario, inverte la rotazione quando raggiunge il torque impostato per il tempo impostato tramite la barra a scorrimento e ritorna a girare nel senso orario. Esclusivamente con questa funzione è possibile attivare il comando CRUISE CONTROL.</p>
<p>AUTO REVERSE ▾</p>	<p>AUTO REVERSE. Quando si porta la leva del pedale verso destra il micromotore gira in senso orario, inverte la rotazione quando raggiunge il torque impostato finchè non si lascia il pedale.</p>
<p>AUTO STOP ▾</p>	<p>AUTO STOP. Quando si porta la leva del pedale verso destra il micromotore gira in senso orario, si ferma quando raggiunge il torque impostato. Per far ripartire la rotazione bisogna portare a zero la leva del pedale e riportarla verso destra.</p>

	<p>GIRI REALI DEL MICROMOTORE. Attivando la leva del pedale, indipendentemente dalla sua posizione, il micromotore gira alla velocità impostata. Possono essere regolati dal cursore, dai tasti + e - e dai tasti di scelta rapida. Il limite dei giri del micromotore dipende dal rapporto del manipolo utilizzato. (per i valori dei giri associati al rapporto dei manipoli vedere paragrafo 46)</p>
	<p>VALORE DEL TORQUE. Valore impostabile che varia dai 0,25Ncm ai 53Ncm, rispetto al manipolo utilizzato (per i valori della torque associati al rapporto dei manipoli vedere paragrafo 46). Al raggiungimento della resistenza impostata il micromotore si comporterà rispetto al tipo di funzione attivata (AUTO FORWARD, AUTO STOP e AUTO REVERSE).</p>
	<p>POMPA PERISTALTICA. Se non presente sul riunito l'icona sarà disattiva, se presente, accende o spegne la pompa peristaltica. All'attivazione comparirà una barra da cui poter regolare la percentuale di flusso di acqua distillata. Per la corretta erogazione deve essere attivo anche lo spray agli strumenti.</p>
	<p>CRUISE CONTROL. Esclusivamente in modalità ENDODONTICS e con funzione AUTO FORWARD attiva. Questa funzione permette al micromotore di continuare a girare anche se, dopo averlo attivato dalla leva pedale a destra, si lascia la leva del pedale.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Attivare la funzione cruise control premendo l'icona; - Una volta premuta l'icona, comparirà un pop up di avviso per assicurarsi che l'attivazione di tale funzione sia voluta, premere SI; - L'icona attivata lampeggerà di colore rosso; - Spostare la leva a destra per azionare il micromotore - Lasciare il pedale, il micromotore continuerà a girare; - Per fermare il micromotore con la funzione attiva portare la leva pedale verso destra; - Per disattivare questa impostazione ripremere sull'icona.
	<p>ATTENZIONE: prestare particolare attenzione al micromotore durante l'utilizzo con questa funzione attiva, ricordarsi che il micromotore continuerà a girare se non viene disattivata. Potrebbe essere pericoloso per l'operatore e per il paziente se non utilizzata con cognizione.</p>
	<p>Spray agli strumenti. SPRAY ON: Spray aria-acqua attivo quando la leva del pedale si sposta a destra. Se si preme di nuovo si attiva la funzione SPRAY ON/OFF: si avrà lo spray aria-acqua quando si sposta la leva del pedale verso destra e contemporaneamente si preme verso il basso la leva in acciaio. Se si preme di nuovo si disattiva la funzione, SPRAY OFF.</p>
	<p>FIBRA OTTICA. Accensione/spengimento luce LED sul manipolo se presente la fibra ottica. Per la regolazione del ritardo dello spegnimento del LED vedere paragrafo 17.6.1 TIMER.</p>
	<p>INVERSIONE DEI GIRI DEL MICROMOTORE. Questa funzione inverte i giri del micromotore.</p>

20. MICROMOTORE MX2 BIEN AIR

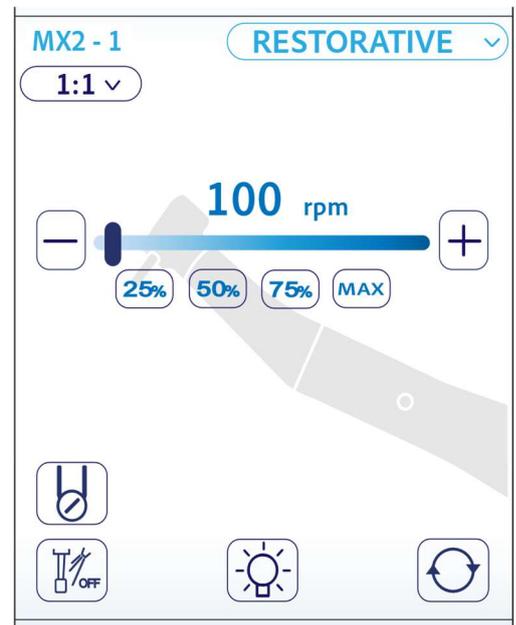
Si preleva dal suo alloggiamento e viene attivato dalla leva del pedale. Ha la possibilità di essere utilizzato in tre diverse modalità: Restorative, Endodontics e Surgery, le funzioni sono selezionabili dal menù a tendina in alto a destra.



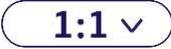
20.1 MODALITÀ RESTORATIVE

In modalità restorative è possibile regolare i giri reali del micromotore, il tipo di manipolo utilizzato, gestire la pompa peristaltica, lo spray, la fibra ottica e l'inversione dei giri del micromotore.

Attivando la leva del pedale il micromotore gira in maniera progressiva dal minimo dei giri al valore impostato.



FUNZIONI

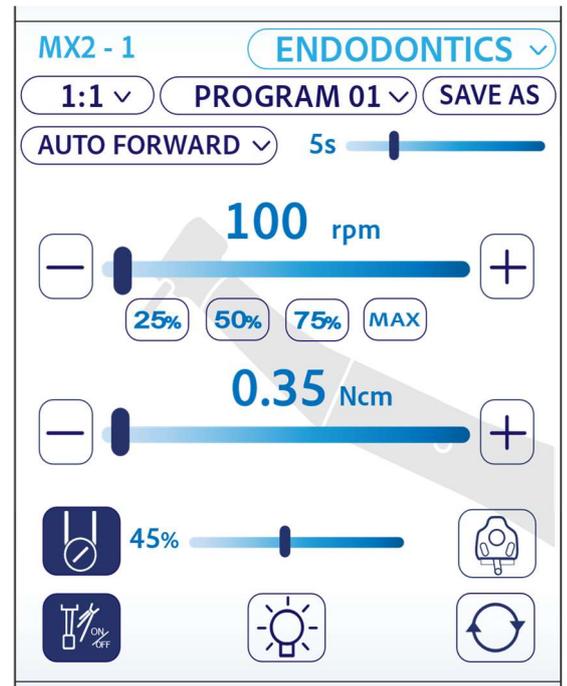
	<p>STRUMENTO. Indica quale strumento si sta utilizzando, nel caso in cui ci siano più strumenti uguali l'indicatore segnerà 1 / 2 / 3 rispetto alla posizione in faretra.</p>
	<p>TIPO DI MANIPOLO. Premendo questa icona è possibile selezionare quale tipo di manipolo riduttore o moltiplicatore si sta utilizzando sul micromotore. Al variare del rapporto varierà il numero dei giri reali del micromotore. (per la lista dei manipoli e i rispettivi giri del micromotore vedere paragrafo 46)</p>
	<p>INDICATORE DEI GIRI REALI DEL MICROMOTORE. Attivando la leva del pedale il micromotore gira in maniera progressiva dal minimo dei giri al valore impostato. I giri possono essere regolati dal cursore, dai tasti + e - e dai tasti di scelta rapida. Il limite dei giri del micromotore dipende dal rapporto del manipolo utilizzato. (per i valori dei giri associati al rapporto dei manipoli vedere paragrafo 46).</p>
	<p>POMPA PERISTALTICA. Se non presente sul riunito l'icona sarà disattiva, se presente, accende o spegne la pompa peristaltica. All'attivazione comparirà una barra da cui poter regolare la percentuale di flusso di acqua distillata. Per la corretta erogazione deve essere attivo anche lo spray agli strumenti.</p>
	<p>Spray agli strumenti. SPRAY ON: Spray aria-acqua attivo quando la leva del pedale si sposta a destra. Se si preme di nuovo si attiva la funzione SPRAY ON/OFF: si avrà lo spray aria-acqua quando si sposta la leva del pedale verso destra e contemporaneamente si preme verso il basso la leva in acciaio. Se si preme di nuovo si disattiva la funzione, SPRAY OFF.</p>
	<p>FIBRA OTTICA. Accensione/spegnimento della luce LED sul manipolo se presente la fibra ottica agli strumenti. Per la regolazione del ritardo dello spegnimento del LED vedere paragrafo 17.6.1 TIMER.</p>
	<p>INVERSIONE DEI GIRI DEL MICROMOTORE. Questa funzione inverte i giri del micromotore.</p>

20.2 MODALITÀ ENDODONTICS

In modalità Endodontics è possibile regolare i giri reali del micromotore, il valore del Torque, il tipo di manipolo utilizzato, attivare le funzioni di auto reverse, auto stop e auto forward con relativo time di reverse e cruise control, la modalità Reciprocal quando presente, gestire la pompa peristaltica, lo spray, la fibra ottica e l'inversione dei giri del micromotore.

Tutti questi parametri sono memorizzabili in 10 programmi personalizzabili e richiamabili.

Attivando la leva del pedale, indipendentemente dalla sua posizione, il micromotore gira alla velocità impostata.



FUNZIONI

<p>MX2 - 1</p>	<p>STRUMENTO. Indica quale strumento si sta utilizzando, nel caso in cui ci siano più strumenti uguali l'indicatore segnerà 1 / 2 / 3 rispetto alla posizione in faretra.</p>
<p>1:1</p>	<p>RAPPORTO MANIPOLO. Premendo questa icona è possibile scegliere quale tipo di riduttore o moltiplicatore si sta utilizzando sul micromotore. Al variare del rapporto varierà il numero dei giri reali e i limiti del torque del micromotore. (per i valori specifici di velocità e torque rispetto ai manipoli utilizzati vedere paragrafo 46).</p>
<p>PROGRAM 01</p>	<p>MENU' PROGRAMMI. Indica il programma selezionato. (vedere paragrafo 20.4)</p>
<p>AUTO FORWARD 5s</p>	<p>AUTO FORWARD. Quando si porta la leva del pedale verso destra, il micromotore gira in senso orario, inverte la rotazione quando raggiunge il torque impostato per il tempo impostato tramite la barra a scorrimento e ritorna a girare nel senso orario. Esclusivamente con questa funzione è possibile attivare il comando CRUISE CONTROL.</p>
<p>AUTO REVERSE</p>	<p>AUTO REVERSE. Quando si porta la leva del pedale verso destra il micromotore gira in senso orario, inverte la rotazione quando raggiunge il torque impostato finchè non si lascia il pedale.</p>
<p>AUTO STOP</p>	<p>AUTO STOP. Quando si porta la leva del pedale verso destra il micromotore gira in senso orario, si ferma quando raggiunge il torque impostato. Per far ripartire la rotazione bisogna portare a zero la leva del pedale e riportarla verso destra.</p>
<p>RECIPROCAL</p>	<p>RECIPROCANTE. Con questa funzione il motore girerà con movimenti di rotazione alternata, con velocità dei giri e torque preimpostati in automatico. Quando è attiva questa modalità non è possibile apportare modifiche agli altri parametri.</p>

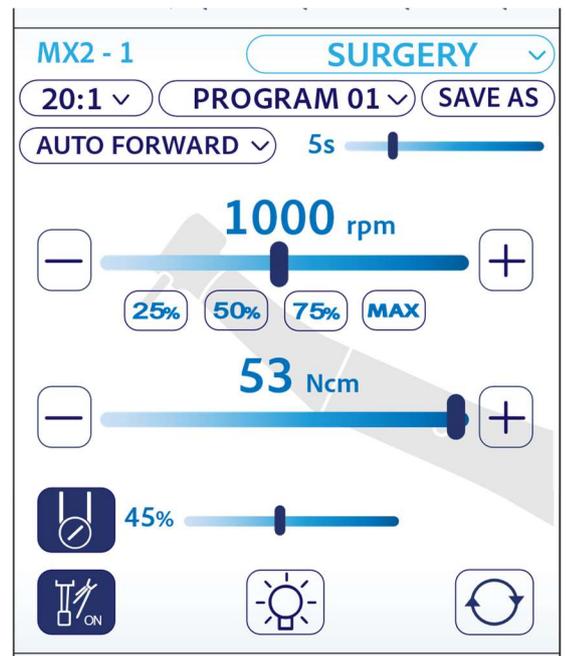
	<p>GIRI REALI DEL MICROMOTORE. Attivando la leva del pedale, indipendentemente dalla sua posizione, il micromotore gira alla velocità impostata. Possono essere regolati dal cursore, dai tasti + e - e dai tasti di scelta rapida. Il limite dei giri del micromotore dipende dal rapporto del manipolo utilizzato. (per i valori dei giri associati al rapporto dei manipoli vedere paragrafo 46)</p>
	<p>VALORE DEL TORQUE. Valore impostabile che varia rispetto al manipolo utilizzato da un minimo di 0,35 Ncm ad un massimo di 8 Ncm (per i valori del torque associati al rapporto dei manipoli vedere paragrafo 46). Al raggiungimento della resistenza impostata il micromotore si comporterà rispetto al tipo di funzione attivata (AUTO FORWARD, AUTO STOP e AUTO REVERSE).</p>
	<p>POMPA PERISTALTICA. Se non presente sul riunito l'icona sarà disattiva, se presente, accende o spegne la pompa peristaltica. All'attivazione comparirà una barra da cui poter regolare la percentuale di flusso di acqua distillata. Per la corretta erogazione deve essere attivo anche lo spray agli strumenti.</p>
	<p>CRUISE CONTROL. Esclusivamente in modalità ENDODONTICS e con funzione AUTO FORWARD attiva. Questa funzione permette al micromotore di continuare a girare anche se, dopo averlo attivato dalla leva pedale a destra, si lascia la leva del pedale.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Attivare la funzione cruise control premendo l'icona; - Una volta premuta l'icona, comparirà un pop up di avviso per assicurarsi che l'attivazione di tale funzione sia voluta, premere SI; - L'icona attivata lampeggerà di colore rosso; - Spostare la leva a destra per azionare il micromotore - Lasciare il pedale, il micromotore continuerà a girare; - Per fermare il micromotore con la funzione attiva portare la leva pedale verso destra; - Per disattivare questa impostazione ripremere sull'icona.
	<p>ATTENZIONE: prestare particolare attenzione al micromotore durante l'utilizzo con questa funzione attiva, ricordarsi che il micromotore continuerà a girare se non viene disattivata. Potrebbe essere pericoloso per l'operatore e per il paziente se non utilizzata con cognizione.</p>
	<p>Spray agli strumenti. SPRAY ON: Spray aria-acqua attivo quando la leva del pedale si sposta a destra. Se si preme di nuovo si attiva la funzione SPRAY ON/OFF: si avrà lo spray aria-acqua quando si sposta la leva del pedale verso destra e contemporaneamente si preme verso il basso la leva in acciaio. Se si preme di nuovo si disattiva la funzione, SPRAY OFF.</p>
	<p>FIBRA OTTICA. Accensione/spegnimento luce LED sul manipolo se presente la fibra ottica. Per la regolazione del ritardo dello spegnimento del LED vedere paragrafo 17.6.1 TIMER.</p>
	<p>INVERSIONE DEI GIRI DEL MICROMOTORE. Questa funzione inverte i giri del micromotore.</p>

20.3 MODALITÀ SURGERY

In modalità surgery è possibile regolare i giri reali del micromotore, il valore del Torque, il tipo di manipolo utilizzato, attivare le funzioni di auto reverse, auto stop e auto forward con relativo time di reverse, gestire la pompa peristaltica, lo spray, la fibra ottica e l'inversione dei giri del micromotore.

Tutti questi parametri sono memorizzabili in 10 programmi personalizzabili e richiamabili.

Attivando la leva del pedale il micromotore gira in maniera progressiva dal minimo dei giri al valore impostato.



FUNZIONI

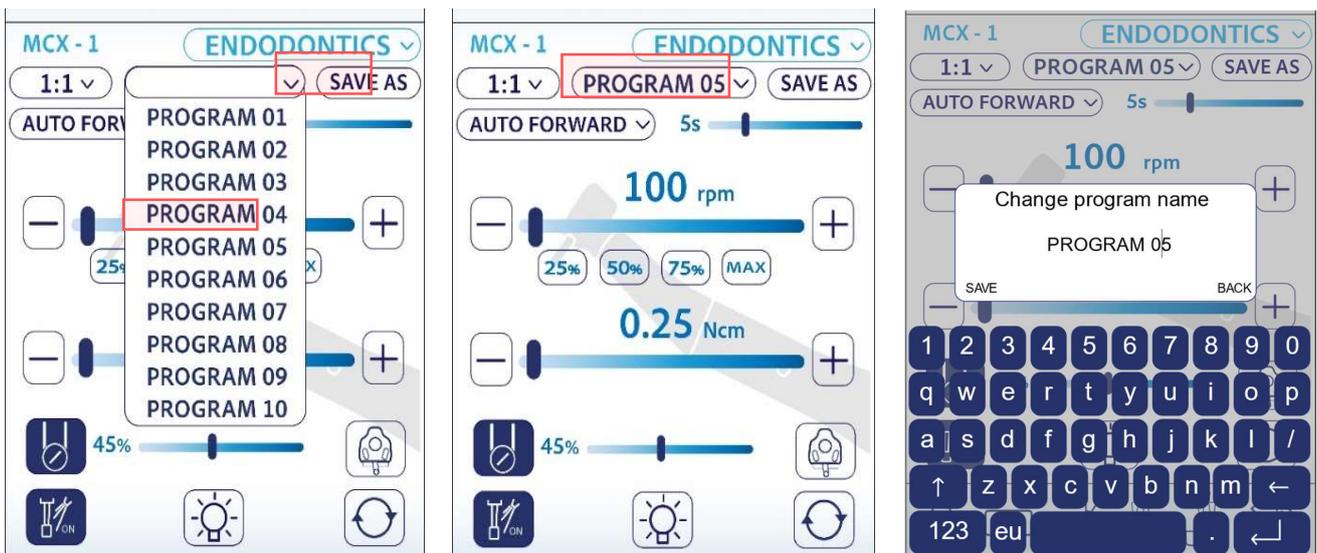
<p>MX2 - 1</p>	<p>STRUMENTO. Indica quale strumento si sta utilizzando, nel caso in cui ci siano più strumenti uguali l'indicatore segnerà 1 / 2 / 3 rispetto alla posizione in faretra.</p>
<p>1:1</p>	<p>RAPPORTO MANIPOLO. Premendo questa icona è possibile scegliere quale tipo di riduttore o moltiplicatore si sta utilizzando sul micromotore. Al variare del rapporto varierà il numero dei giri reali e i limiti del torque del micromotore. (per i valori specifici di velocità e torque rispetto ai manipoli utilizzati vedere paragrafo 46)</p>
<p>PROGRAM 01</p>	<p>MENU' PROGRAMMI. Indica il programma selezionato. (vedere paragrafo 20.4)</p>
<p>AUTO FORWARD 5s</p>	<p>AUTO FORWARD. Quando si porta la leva del pedale verso destra, il micromotore gira in senso orario, inverte la rotazione quando raggiunge il torque impostato per il tempo impostato tramite la barra a scorrimento e ritorna a girare nel senso orario. Esclusivamente con questa funzione è possibile attivare il comando CRUISE CONTROL.</p>
<p>AUTO REVERSE</p>	<p>AUTO REVERSE. Quando si porta la leva del pedale verso destra il micromotore gira in senso orario, inverte la rotazione quando raggiunge il torque impostato finchè non si lascia il pedale.</p>
<p>AUTO STOP</p>	<p>AUTO STOP. Quando si porta la leva del pedale verso destra il micromotore gira in senso orario, si ferma quando raggiunge il torque impostato. Per far ripartire la rotazione bisogna portare a zero la leva del pedale e riportarla verso destra.</p>
<p>100 rpm</p>	<p>GIRI REALI DEL MICROMOTORE. Attivando la leva del pedale il micromotore gira in maniera progressiva dal minimo dei giri al valore impostato. Possono essere regolati dal cursore, dai tasti + e - e dai tasti di scelta rapida. Il limite dei giri del micromotore dipende dal rapporto del manipolo utilizzato. (per i valori dei giri associati al rapporto dei manipoli vedere paragrafo 46)</p>
<p>0.35 Ncm</p>	<p>VALORE DEL TORQUE. Valore impostabile che varia dai 0,35 Ncm ai 53Ncm, rispetto al manipolo utilizzato (per i valori del torque associati al rapporto dei manipoli vedere paragrafo 46). Al raggiungimento della resistenza impostata il micromotore si comporterà rispetto al tipo di funzione attivata (AUTO FORWARD, AUTO STOP e AUTO REVERSE).</p>

	<p>POMPA PERISTALTICA. Se non presente sul riunito l'icoma sarà disattiva, se presente, accende o spegne la pompa peristaltica. All'attivazione comparirà una barra da cui poter regolare la percentuale di flusso di acqua distillata. Per la corretta erogazione deve essere attivo anche lo spray agli strumenti.</p>
	<p>Spray agli strumenti. SPRAY ON: Spray aria-acqua attivo quando la leva del pedale si sposta a destra. Se si preme di nuovo si attiva la funzione SPRAY ON/OFF: si avrà lo spray aria-acqua quando si sposta la leva del pedale verso destra e contemporaneamente si preme verso il basso la leva in acciaio. Se si preme di nuovo si disattiva la funzione, SPRAY OFF.</p>
	<p>FIBRA OTTICA. Accensione/spengimento luce LED sul manipolo se presente la fibra ottica. Per la regolazione del ritardo dello spegnimento del LED vedere paragrafo 17.6.1 TIMER.</p>
	<p>INVERSIONE DEI GIRI DEL MICROMOTORE. Questa funzione inverte i giri del micromotore. Solo nella modalità Surgery, attivando questa icoma, sarà possibile invertire i giri del micromotore anche dal pedale.</p>

20.4 MEMORIZZAZIONE PROGRAMMI

È possibile salvare fino a 10 programmi diversi per richiamare specifiche combinazioni di funzioni e parametri impostati:

- Impostare valori e parametri desiderati sulla schermata;
- Premere SAVE AS e subito dopo il nome del programma a cui si vuole associare la schermata;
- Tenendo premuto il nome del programma impostato, si può modificare il nome tramite l'apposita tastiera;
- Con qualsiasi modifica dei parametri sulla schermata, il nome del programma non sarà più visibile perché non più associato a quel tipo di impostazioni.

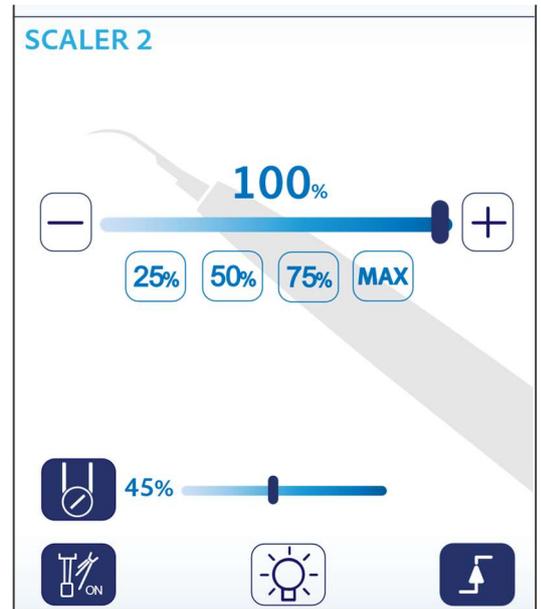


21. ABLATORE

Si preleva dal suo alloggiamento, viene attivato e regolato dalla leva del pedale.

Si utilizzano punte per profilassi e conservativa.

In tutte le varianti c'è la possibilità di scegliere tra modalità diretta o proporzionale.



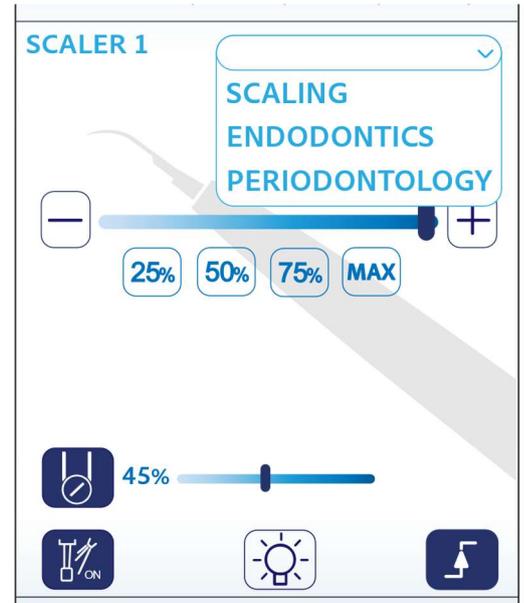
FUNZIONI

<p>SCALER 2</p>	<p>STRUMENTO. Indica quale strumento si sta utilizzando. Il numero segnalato indica le due diverse tipologie di ablatore. SCALER 2: quando si utilizza l'ablatore senza modalità ENDO. SCALER 1: nel caso in cui si utilizzi ablatore Satelec con modalità ENDO e PARO.</p>
	<p>REGOLATORE DELLA POTENZA DELL'ABLATORE. Il Campo di regolazione va da 0 a 100 in percentuale. Può essere regolata dal cursore, dai tasti + e - e dai tasti di scelta rapida. Può essere gestita in modalità diretta o proporzionale.</p>
	<p>MODALITÀ DIRETTA. In modalità diretta la velocità impostata dell'ablatore sarà raggiunta automaticamente con l'attivazione della leva del pedale. Se si preme di nuovo si attiva la funzione proporzionale:</p>
	<p>MODALITÀ PROPORZIONALE. In modalità proporzionale la velocità dell'ablatore si regola dalla leva del pedale: quando questa si trova nella posizione di zero l'ablatore è fermo, spostandola verso destra e per tutta la sua corsa, si avrà la regolazione progressiva della velocità da un minimo ad un massimo.</p>
	<p>POMPA PERISTALTICA. Se non presente sul riunito l'icona sarà disattiva, se presente, accende o spegne la pompa peristaltica. All'attivazione comparirà una barra da cui poter regolare la percentuale di flusso di acqua distillata. Per la corretta erogazione deve essere attivo anche lo spray agli strumenti.</p>
	<p>Spray agli strumenti. SPRAY ON: Spray aria-acqua attivo quando la leva del pedale si sposta a destra. Se si preme di nuovo si attiva la funzione SPRAY ON/OFF: si avrà lo spray aria-acqua quando si sposta la leva del pedale verso destra e contemporaneamente si preme verso il basso la leva in acciaio. Se si preme di nuovo si disattiva la funzione, SPRAY OFF.</p>
	<p>FIBRA OTTICA. Accensione/spegnimento luce LED sul manipolo se presente la fibra ottica. Per la regolazione del ritardo dello spegnimento del LED vedere paragrafo 17.6.1 TIMER.</p>

22. ABLATORE ENDO (SATELEC)

Ha la possibilità di essere utilizzato in 3 diverse modalità selezionabili dal menù a tendina in alto a destra:

- con la funzione “ENDODONTICS”, si utilizzano punte endodontiche.
- con la funzione “PERIODONTOLOGY”, si utilizzano punte parodontali.
- con la funzione “SCALING”, si utilizzano punte per profilassi e conservativa (per tutti i modelli di ablatore).

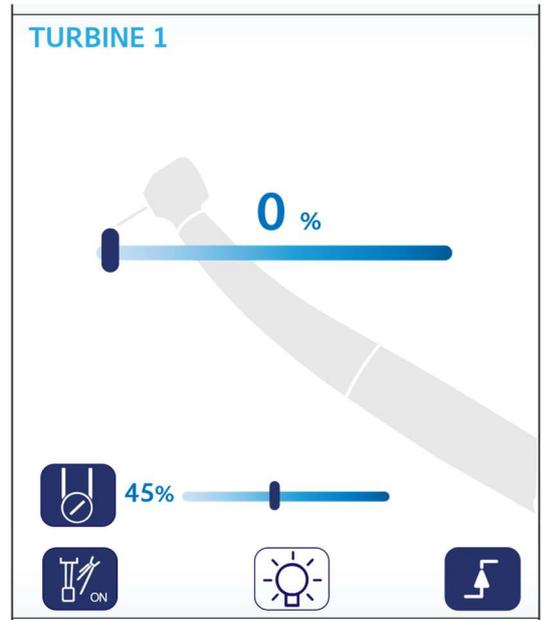


FUNZIONI

<p>SCALER 2</p>	<p>STRUMENTO. Indica quale strumento si sta utilizzando. Il numero segnalato indica le due diverse tipologie di ablatore. SCALER 2: quando si utilizza l’ablatore senza modalità ENDO. SCALER 1: nel caso in cui si utilizzi ablatore Satelec con modalità ENDO e PARO.</p>
	<p>REGOLATORE DELLA POTENZA DELL’ABLATORE. Il Campo di regolazione va da 0 a 100 in percentuale. Può essere regolata dal cursore, dai tasti + e – e dai tasti di scelta rapida. Può essere gestita in modalità diretta o proporzionale.</p>
	<p>MODALITÀ DIRETTA. In modalità diretta la velocità impostata dell’ablatore sarà raggiunta automaticamente con l’attivazione della leva del pedale. Se si preme di nuovo si attiva la funzione proporzionale:</p>
	<p>MODALITÀ PROPORZIONALE. In modalità proporzionale la velocità della turbina si regola dalla leva del pedale: quando questa si trova nella posizione di zero la turbina è ferma, spostandola verso destra e per tutta la sua corsa, si avrà la regolazione progressiva della velocità da un minimo ad un massimo.</p>
	<p>POMPA PERISTALTICA. Se non presente sul riunito l’icona sarà disattiva, se presente, accende o spegne la pompa peristaltica. All’attivazione comparirà una barra da cui poter regolare la percentuale di flusso di acqua distillata. Per la corretta erogazione deve essere attivo anche lo spray agli strumenti.</p>
	<p>Spray agli strumenti. SPRAY ON: Spray aria-acqua attivo quando la leva del pedale si sposta a destra. Se si preme di nuovo si attiva la funzione SPRAY ON/OFF: si avrà lo spray aria-acqua quando si sposta la leva del pedale verso destra e contemporaneamente si preme verso il basso la leva in acciaio. Se si preme di nuovo si disattiva la funzione, SPRAY OFF.</p>
	<p>FIBRA OTTICA. Accensione/spengimento luce LED sul manipolo se presente la fibra ottica. Per la regolazione del ritardo dello spegnimento del LED vedere paragrafo 17.6.1 TIMER.</p>

23. TURBINA

Si preleva dal suo alloggiamento, viene attivata e regolata dalla leva del pedale. Di base, la turbina lavora in modalità diretta (la velocità impostata sarà raggiunta automaticamente con l'attivazione della leva del pedale), mentre con la valvola proporzionale lavorerà in modalità proporzionale (la velocità si regola dalla leva del pedale).

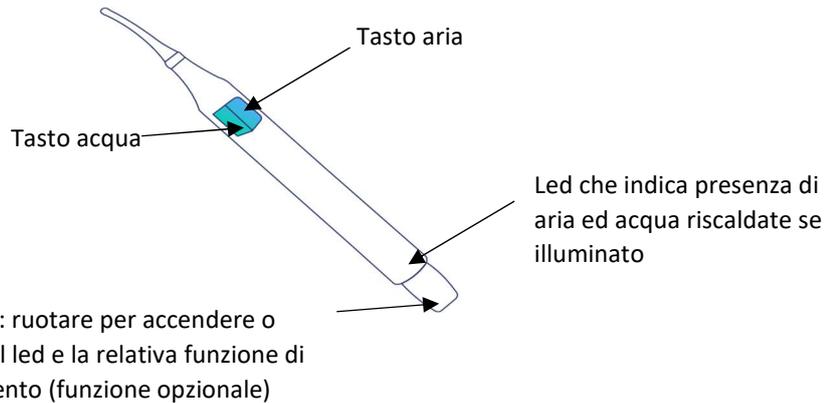


FUNZIONI

<p>TURBINE 1</p>	<p>STRUMENTO. Indica quale strumento si sta utilizzando, nel caso in cui ci siano più strumenti uguali l'indicatore segnerà 1 / 2 / 3 rispetto alla posizione in faretra.</p>
	<p>REGOLATORE DELLA VELOCITÀ DELLA TURBINA. Il campo di regolazione va da 0 a 100 in percentuale. Può essere regolata dal cursore e dai tasti + e - .</p>
	<p>INDICATORE MODALITÀ DIRETTA. Questa icona non è attivabile, indica il tipo di modalità di regolazione della turbina. In modalità diretta la velocità impostata della turbina sarà raggiunta automaticamente con l'attivazione della leva del pedale.</p>
	<p>INDICATORE MODALITÀ PROPORZIONALE. Questa icona non è attivabile, indica il tipo di modalità di regolazione della turbina. In modalità proporzionale la velocità della turbina si regola dalla leva del pedale: quando questa si trova nella posizione di zero la turbina è ferma, spostandola verso destra e per tutta la sua corsa, si avrà la regolazione progressiva della velocità da un minimo ad un massimo.</p>
	<p>POMPA PERISTALTICA. Se non presente sul riunito l'icona sarà disattiva, se presente, accende o spegne la pompa peristaltica. All'attivazione comparirà una barra da cui poter regolare la percentuale di flusso di acqua distillata. Per la corretta erogazione deve essere attivo anche lo spray agli strumenti.</p>
	<p>Spray agli strumenti. SPRAY ON: Spray aria-acqua attivo quando la leva del pedale si sposta a destra. Se si preme di nuovo si attiva la funzione SPRAY ON/OFF: si avrà lo spray aria-acqua quando si sposta la leva del pedale verso destra e contemporaneamente si preme verso il basso la leva in acciaio. Se si preme di nuovo si disattiva la funzione, SPRAY OFF.</p>
	<p>FIBRA OTTICA. Accensione/spengimento luce LED sul manipolo se presente la fibra ottica. Per la regolazione del ritardo dello spegnimento del LED vedere paragrafo 17.6.1 TIMER.</p>

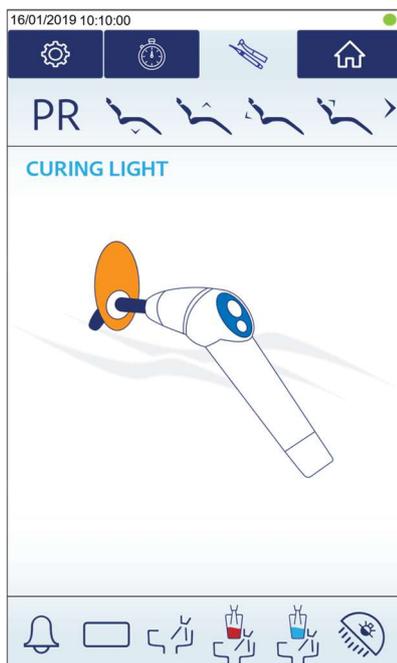
24. SIRINGA

È formata da un corpo solidale al cordone e da un'impugnatura in metallo completa di beccuccio asportabile ed autoclavabile. Può essere fornita in opzione con acqua e aria riscaldata. L'erogazione aria/acqua viene gestita dalla siringa stessa.



25. LAMPADA PER COMPOSITI

Si preleva dal suo alloggiamento per l'abilitazione all'attivazione. Per le funzionalità consultare il manuale in dotazione.



ATTENZIONE: Evitare di direzionare la luce verso gli occhi ed utilizzare occhiali o schermo di protezione.

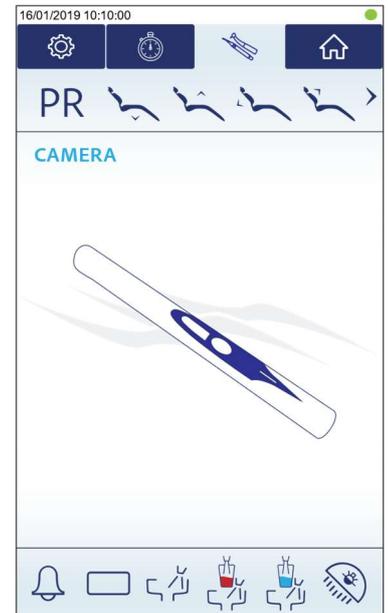
ATTENZIONE: Si prescrive di far controllare ad un tecnico autorizzato ogni sei mesi, l'intensità della luminosità della lampada per compositi, al fine di essere sicuri di aver eseguito una corretta polimerizzazione.

Per l'uso, la manutenzione, la sterilizzazione e la pulizia dei manipoli consultare l'istruzioni contenute nelle confezioni. La Miglionico S.r.l. non si ritiene responsabile per eventuali danni a cose e/o persone causati dall'inosservanza e dall'omissione di suddette prescrizioni.



26. TELECAMERA IN FARETRA

Per specifiche sulle funzionalità della oral camera MI-CAM, consultare il manuale separato fornito con la camera.



ATTENZIONE: il manipolo della telecamera non è sterilizzabile e non è possibile utilizzare disinfettanti, è obbligatorio l'utilizzo di cover monouso.



27. MANIPOLI

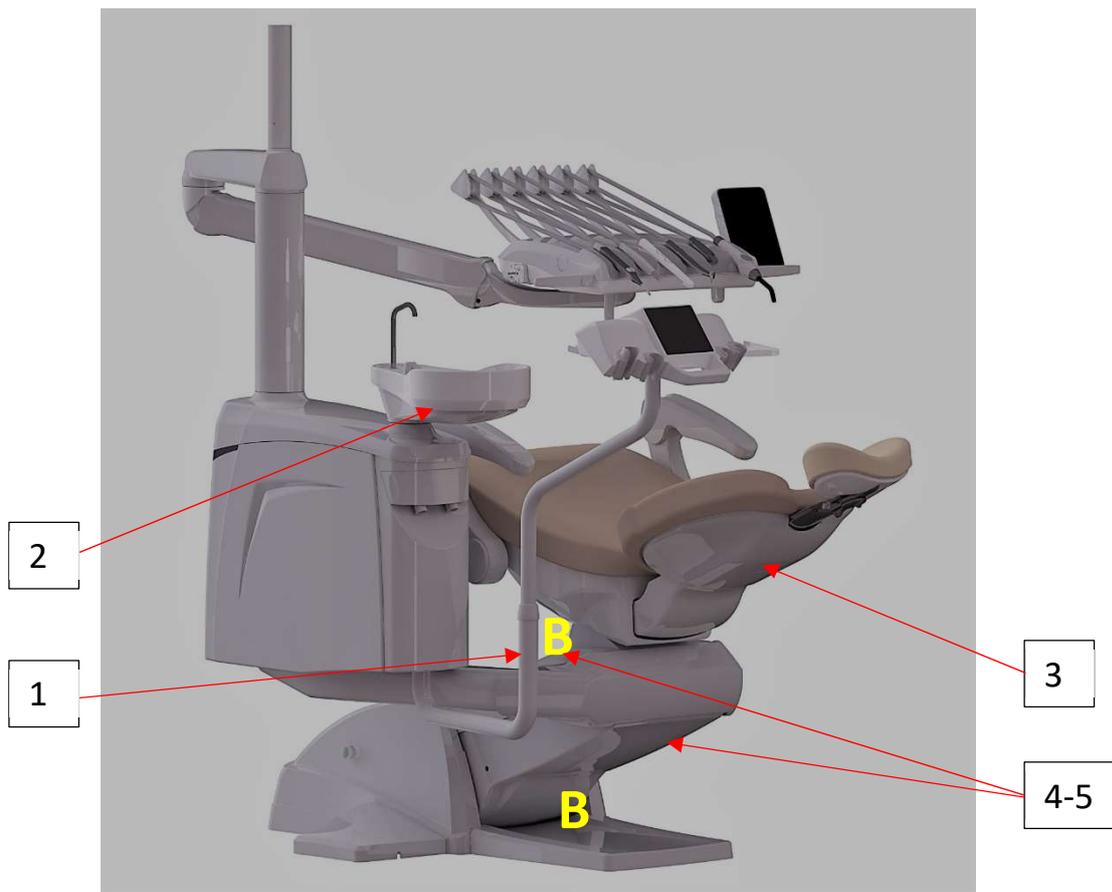
REQUISITI DI INTERFACCIAMENTO DEI MANIPOLI APPLICABILI, DI VARI COSTRUTTORI E MODELLI										
TIPO DI MANIPOLO	Aria motrice / raffreddamento		Aria spray		Acqua spray		Alimentazione Elettrica		Alimentazione Elettrica Fibre ottiche	
	<i>l/min</i>	<i>atm</i>	<i>l/min</i>	<i>atm</i>	<i>l/min</i>	<i>atm</i>		<i>potenza/W</i>	<i>Vdc</i>	<i>Amp.</i>
TURBINA	35 / 50	2,2 / 4	15	3	0,15	2,5	xxxxxxx	xxxxxxx	3,5	1
MICROMOTORE	36 / 50	2,2 / 5	15	3	0,15	2,5	0 ÷ 24Vdc	65	3,5	1
ABLATORE	xxxxx	xxxxx	xxxxx	xxxxx	0,15	2,5	24 Vac	100	3,5	1

ATTENZIONE: Per l'uso, la manutenzione, la sterilizzazione e la pulizia dei manipoli consultare le istruzioni contenute nelle confezioni degli stessi manipoli. Miglionico Srl non si ritiene responsabile per eventuali danni a cose e/o persone causati dall'inosservanza e dall'omissione di suddette prescrizioni.

I manipoli applicati devono essere conformi alla direttiva 93/42 CEE e alle norme CEI-EN 60601-1 e CEI EN 60601-1-2, corredati di dichiarazione di conformità CE, condizioni e certificato di garanzia e manuale d'uso e manutenzione.



28. SICUREZZE - EMERGENZE



1. Sicurezza braccio assistente.
2. Sicurezza bacinella.
3. Sicurezza schienale.
- 4/5. Sicurezza pantografo superiore e inferiore.

Le sicurezze nella figura sopra illustrata intervengono nel momento in cui un ostacolo si frappone tra le parti in movimento. Se attivate, tutta la poltrona sale fino a liberare il corpo che ostacola la movimentazione.

Quando si attiva il sistema di sicurezza viene emesso un buzzer con suono intermittente.

ATTENZIONE: non interporre mani o utensili di ogni tipo durante la movimentazione nella zona indicata con la lettera "B" nelle figure sopra illustrate.



SICUREZZA STRUMENTI

Con il manipolo turbina, micromotore o ablatore in funzione, vengono inibiti i movimenti della poltrona. L'utilizzo di uno strumento inibisce l'azione degli altri, fatta eccezione per la siringa aria-acqua che è sempre attiva.

29. POGGIATESTA

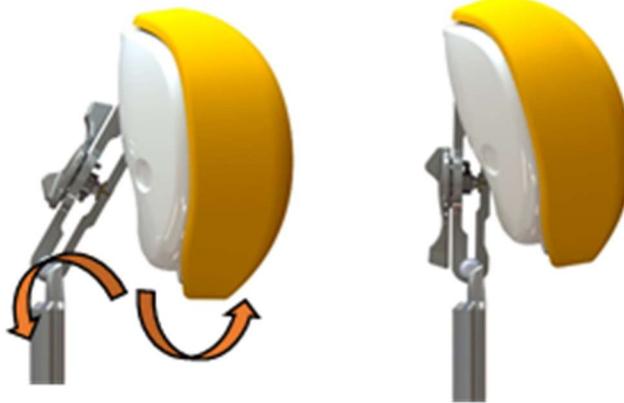
Il poggiatesta è regolabile. Per ottenere varie posizioni:

- ruotare la leva come indicato in fig. "A" in senso orario per tutta la sua corsa;
- posizionare il poggiatesta come indicato in fig. "B";
- chiudere la manopola fig. "C" e accertarsi che il poggiatesta sia bloccato;

A



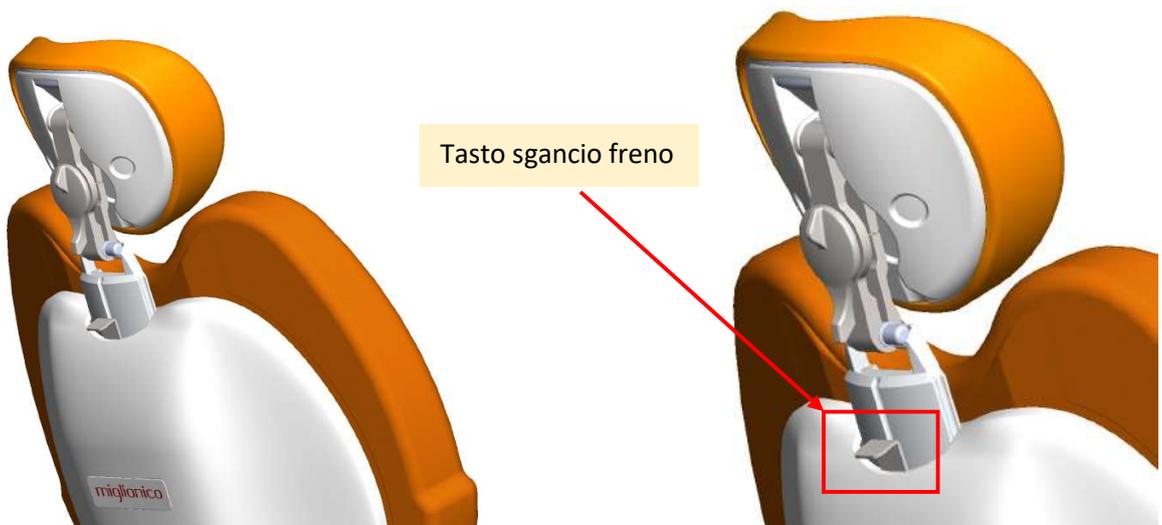
B



C



Per ottenere la movimentazione in senso verticale basterà tirare per spostarlo verso l'alto e premere il tasto per spostarlo verso il basso.

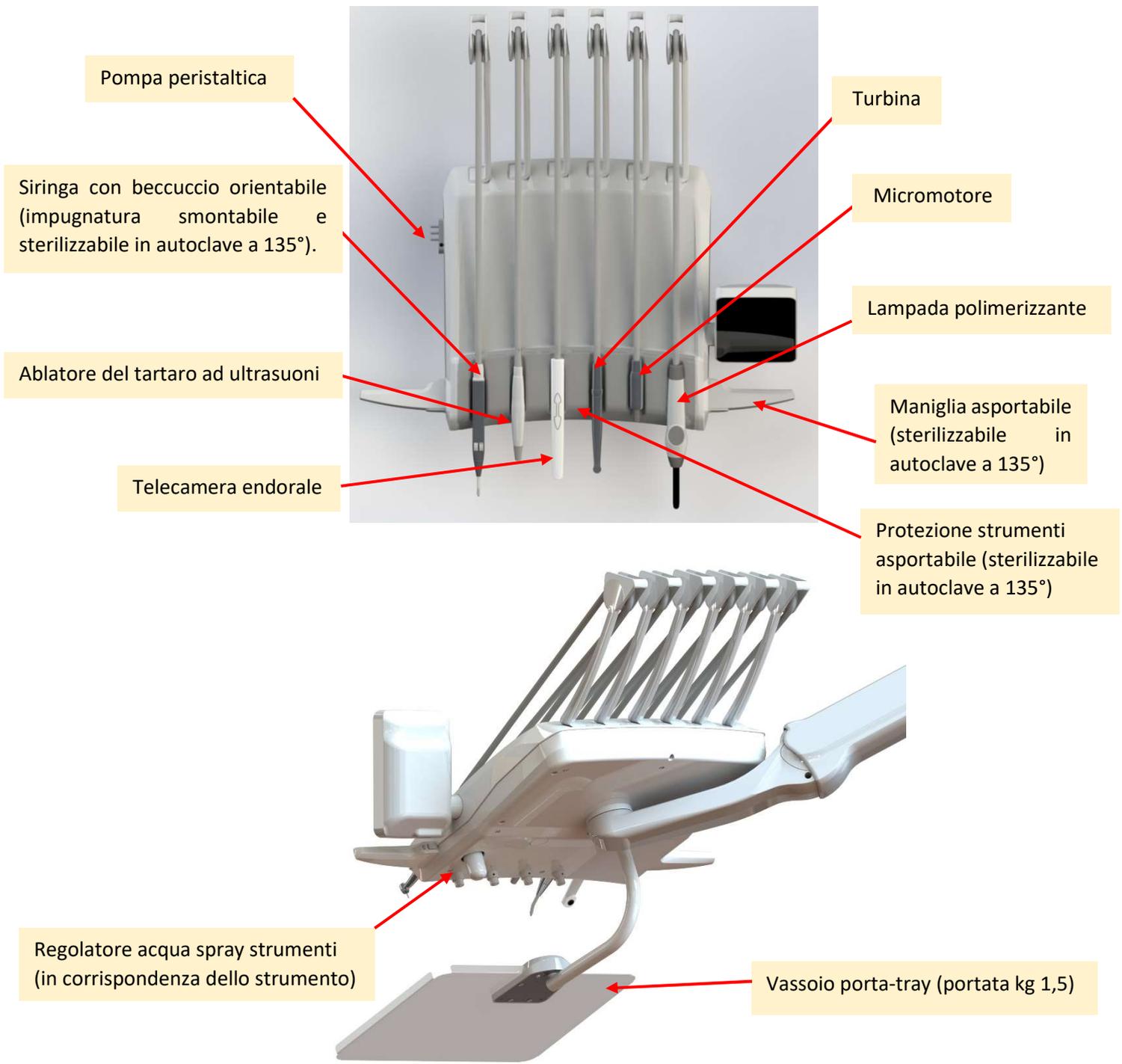


ATTENZIONE: durante le operazioni di posizionamento del poggiatesta, la testa del paziente non deve essere poggiata.



30. ALLESTIMENTO TAVOLETTA OPERATORE

30.1 VERSIONE SPRIDO

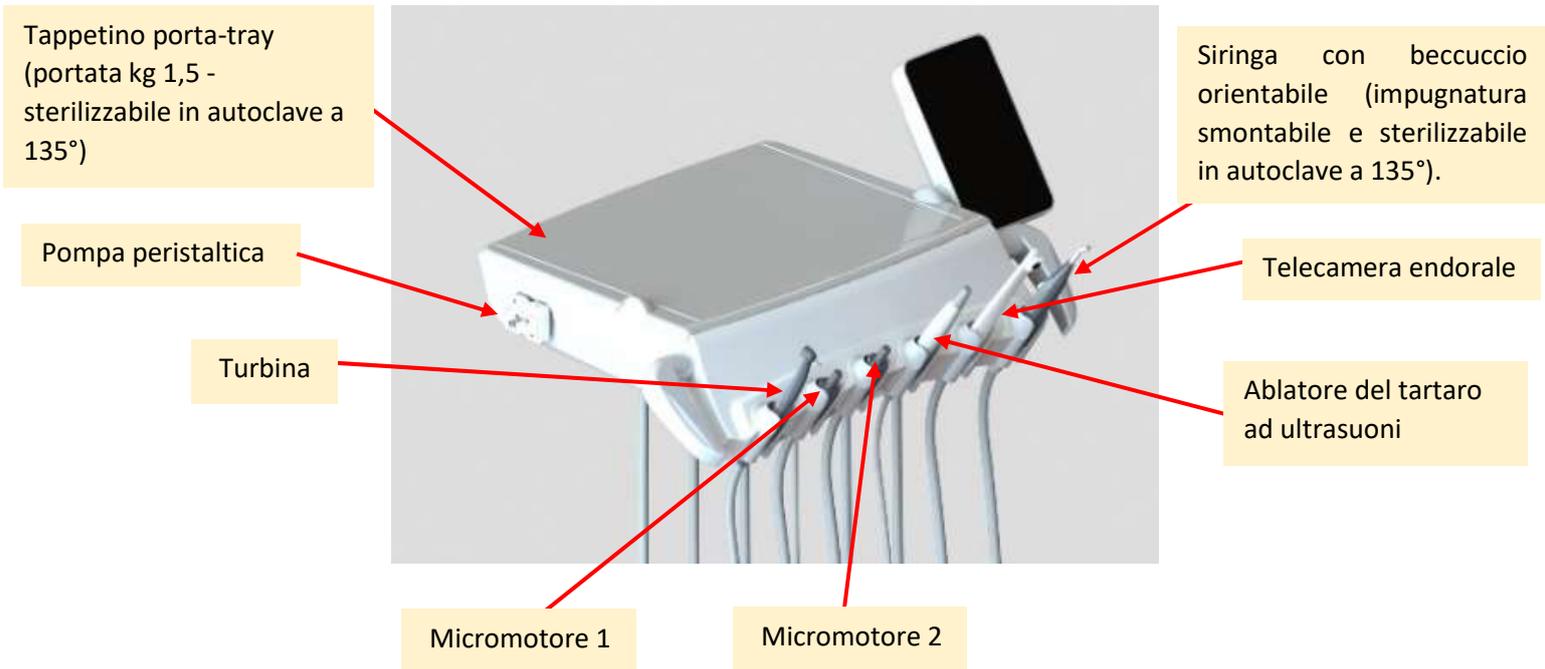


Gli allestimenti della tavoletta operatore variano in base agli optional acquistati.

ATTENZIONE: Con l'uso degli strumenti dinamici i movimenti della poltrona sono inibiti, questo per evitare movimenti accidentali della poltrona mentre si opera sul paziente.



30.2 VERSIONE CORDONI PENDENTI



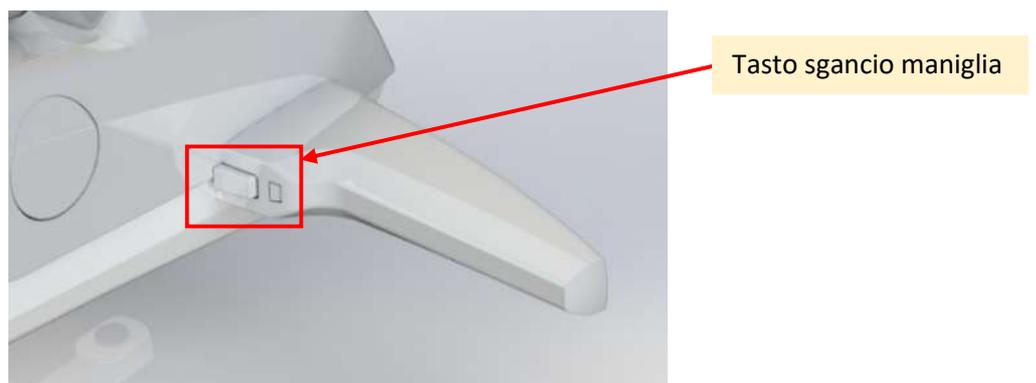
Gli allestimenti della tavoletta operatore variano in base agli optional acquistati.

ATTENZIONE: Con l'uso degli strumenti dinamici i movimenti della poltrona sono inibiti, questo per evitare movimenti accidentali della poltrona mentre si opera sul paziente.



30.3 SMONTAGGIO MANIGLIA TAVOLETTA OPERATORE

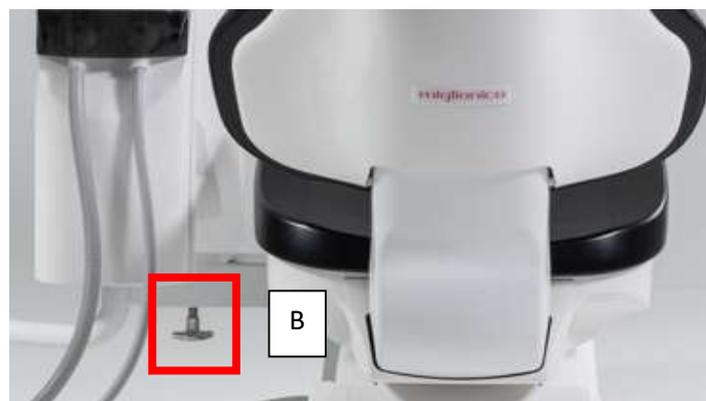
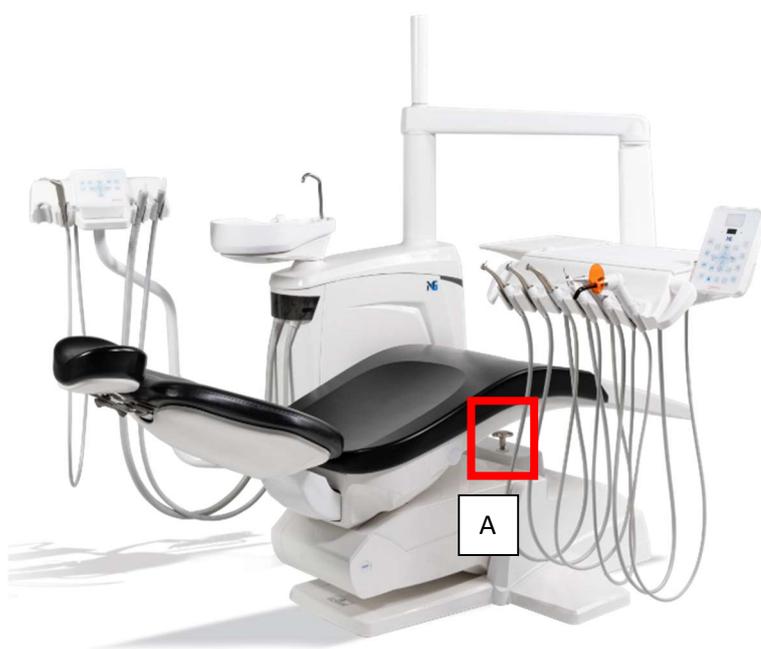
Per estrarre la maniglia bisogna spingere il pulsante e contemporaneamente estrarre la maniglia. Per il montaggio, bisogna inserire la maniglia nella sua sede di alloggiamento e spingerla fino all'aggancio del pulsante.



31. MOVIMENTAZIONE VARIANTE AMBIDESTRO

Preparazione della poltrona:

- Portare la seduta completamente verso il basso.
- Sfilare il poggiatesta sollevandolo leggermente verso l'alto e poi tirandolo verso l'esterno.
- Tirare verso l'alto la manopola situata sul braccio che sorregge il gruppo idrico sul basamento della poltrona (Fig. A).
- Accompagnare il riunito nella rotazione verso il lato desiderato fino al superamento della poltrona.
- Tirare verso il basso la manopola situata sul lato opposto del braccio che sorregge il gruppo idrico (Fig. B).
- Ruotare il gruppo idrico nel verso opposto a quello in cui si trova.
- Ruotare la tavoletta operatore.
- Rimontare il poggiatesta.



**SCANSIONA IL QR CODE PER VEDERE IL VIDEO
DELLA ROTAZIONE COMPLETA DEL BRACCIO
AMBIDESTRO**

32. POMPA PERISTALTICA

Questo dispositivo serve a raffreddare o a irrigare la zona che si sta operando con il liquido desiderato di natura sterile o non. Può essere utilizzato sul manipolo micromotore, utilizzando manipoli con lo spray esterno, e sull'ablatores SATELEC utilizzando lo "steriljoint". Quest'ultimo si interpone tra manipolo ablatore e cordone ablatore e presenta un raccordo per il collegamento del tubicino della pompa peristaltica.

Per approntare il sistema si procede come segue:

- Collegare la capsula completa di tubi sterili in silicone sull'alloggio (fig. A e B).
- Collegare il tubicino con l'ago al flacone del liquido da prelevare, ed il tubicino senza terminale al manipolo interessato.
- Legare il tubicino al cordone del manipolo con le legature in dotazione.
- Prelevare lo strumento interessato dal suo alloggiamento.
- Premere il tasto .
- Premere uno dei due tasti spray manipoli  .
- Portare la leva del pedale verso destra (si avrà l'attivazione della pompa peristaltica contemporaneamente al manipolo prelevato), oppure verso sinistra (si avrà la sola attivazione della pompa peristaltica con la conseguente fuoriuscita del liquido).

Per la regolazione della velocità della pompa peristaltica e conseguente variazione della portata, consultare il menù settaggi.



Fig. A



Fig. B

Il corpo pompa completo di tubo in silicone ed accessori sarà fornito separatamente al riunito, allo stato sterile in confezione singola.



33. ALLESTIMENTO TAVOLETTA ASSISTENTE

Siringa a gomito con beccuccio orientabile (impugnatura smontabile e sterilizzabile in autoclave a 135°).



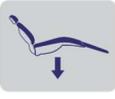
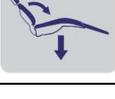
Cannule per l'aspirazione chirurgica

Maniglia ergonomica per la movimentazione

33.1 COMANDI TASTIERA ASSISTENTE



FUNZIONI

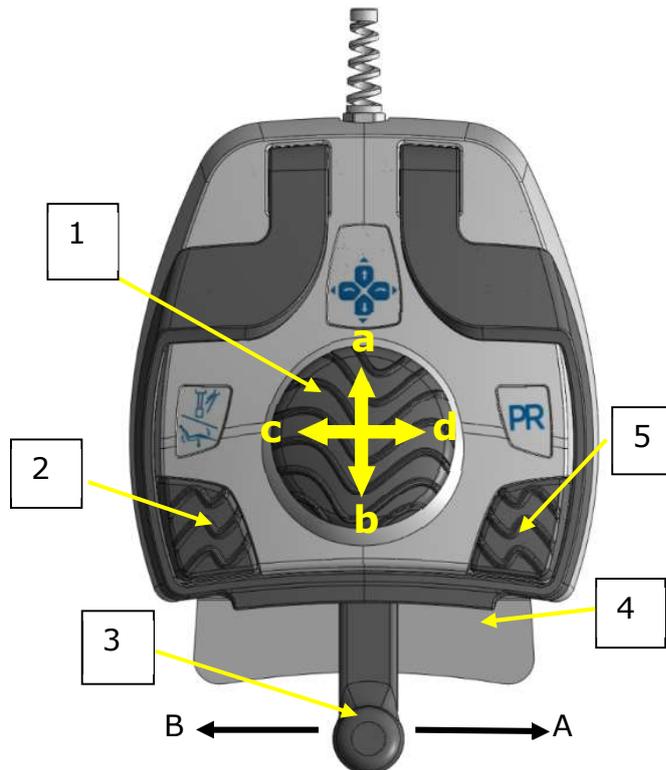
	Salita poltrona.
	Discesa poltrona.
	Salita schienale.
	Discesa schienale.
	Tasto di azzeramento: porta la poltrona alla posizione di salita/discesa paziente.

	Tasto per riposo/risciacquo paziente: alla pressione, lo schienale raggiunge la posizione memorizzata, una successiva pressione fa ritornare lo schienale nella posizione di partenza.
	Emergenza: porta la poltrona in posizione di trendelenburg precedentemente memorizzata.
	Riempie acqua calda nel bicchiere e successivamente attiva il lavaggio nella bacinella per un tempo impostato.
	Accende/spegne lampada operatore. Premere per 1 secondo.
	Riempie acqua fredda nel bicchiere e successivamente attiva il lavaggio nella bacinella per un tempo impostato.
	Attiva il lavaggio nella bacinella per un tempo impostato.

Gli allestimenti della tavoletta assistente variano in base agli optional acquistati.

34. COMANDO PEDALE

34.1 PEDALE STANDARD / PEDALE STANDARD SENZA FILI

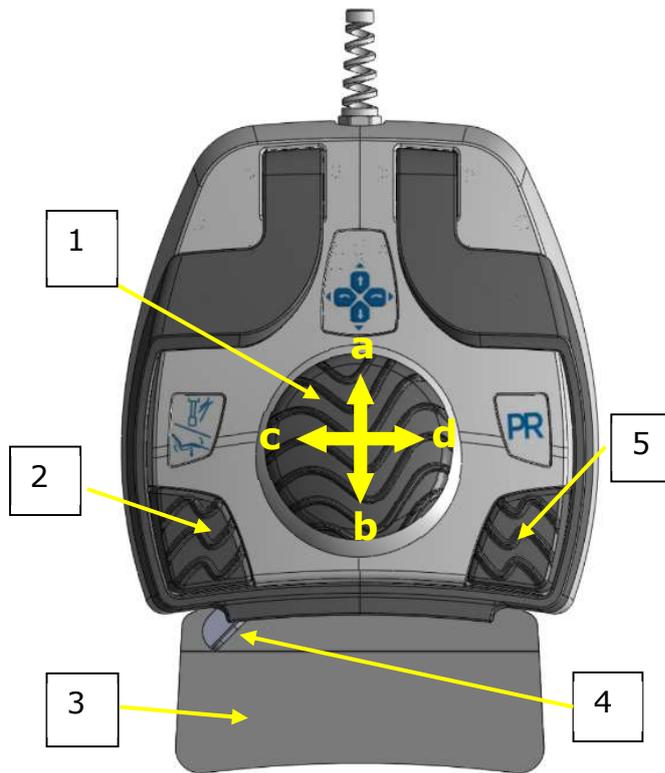


	FUNZIONE CON STRUMENTO A RIPOSO	FUNZIONE CON STRUMENTO SELEZIONATO
--	---------------------------------	------------------------------------

1. JOYSTICK	a – poltrona su b – poltrona giù c – schienale giù d – schienale su	a – poltrona su b – poltrona giù c – schienale giù d – schienale su
2. TASTO DI AZZERAMENTO	Attiva la POSIZIONE DI AZZERAMENTO Vedi capitolo 17.1	Attiva / disattiva acqua costante agli strumenti. Vedi capitolo 17.1 Disattiva funzione acqua on/off e attiva acqua costante agli strumenti. Vedi capitolo 17.1
3. LEVA LATERALE (dir. A)	Nessuna funzione.	Attivazione del micromotore, della turbina e dell'ablatoe.
3. LEVA LATERALE (dir. B)	Accensione spegnimento lampada operatore.	Spray aria/acqua dallo strumento selezionato (se disponibile). Memorizza foto con telecamera selezionata.
4. LEVA PEDALE IN ACCIAIO	Attivazione acqua al bicchiere.	Spray aria dallo strumento selezionato (se disponibile). Scatta foto con telecamera selezionata.
5. TASTO PR	Attiva la funzione PR. Vedi capitolo 17.1	Attiva la funzione PR. Vedi capitolo 17.1

Per specifiche sulle funzionalità della oral camera, consultare il manuale separato fornito con la camera.

34.2 PEDALE PUSH / PEDALE PUSH SENZA FILI



	FUNZIONE CON STRUMENTO A RIPOSO	FUNZIONE CON STRUMENTO SELEZIONATO
--	---------------------------------	------------------------------------

1. JOYSTICK	a – poltrona su b – poltrona giù c – schienale giù d – schienale su	a – poltrona su b – poltrona giù c – schienale giù d – schienale su
2. TASTO DI AZZERAMENTO	Attiva la POSIZIONE DI AZZERAMENTO Vedi capitolo 17.1	Attiva / disattiva acqua costante agli strumenti. Vedi capitolo 17.1 Disattiva funzione acqua on/off e attiva acqua costante agli strumenti. Vedi capitolo 17.1
3. LEVA ACCIAIO CENTRALE	Nessuna funzione.	Attivazione del micromotore, della turbina e dell'ablato.
4. LEVETTA PEDALE IN ACCIAIO	Attivazione acqua al bicchiere.	Spray aria dallo strumento sezionato (se disponibile).
5. TASTO PR	Attiva la funzione PR. Vedi capitolo 17.1	Attiva la funzione PR. Vedi capitolo 17.1

Per specifiche sulle funzionalità della oral camera, consultare il manuale separato fornito con la camera.

34.3 INDICAZIONI PEDALE SENZA FILI

Con il pedale in funzione per 3/4 ore al giorno la ricarica del pedale può durare fino a 50/60 giorni. La ricarica può essere effettuata tramite l'alimentatore fornito, oppure tramite il cavo da collegare al riunito. **Si consiglia comunque di ricaricare il pedale una volta al mese per prolungare la vita della batteria.**

La condizione della carica è monitorabile dal Led posto sul pedale e dal buzzer acustico: si riporta di seguito una tabella riassuntiva delle varie modalità di segnalamento e loro significato.

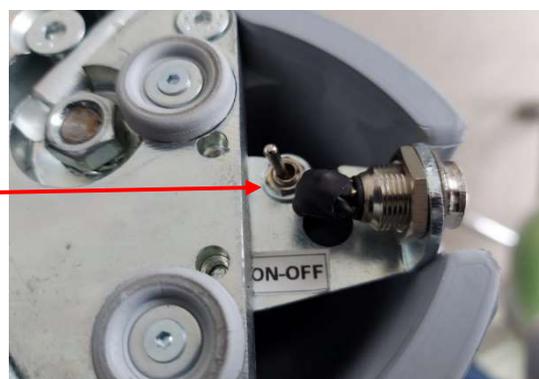
SIGNIFICATO LED CON PEDALE COLLEGATO AL RUNITO O ALL'ALIMENTATORE	LED ROSSO ●	LED VERDE ●	BUZZER 🗣️
BATTERIA IN CARICA Pedale standby	LAMPEGGIO LENTO	SPENTO	SPENTO
BATTERIA IN CARICA Pedale in funzione	LAMPEGGIO LENTO	1 LAMPEGGIO OGNI SECONDO	SPENTO
BATTERIA CARICA Pedale standby	FISSO*	SPENTO	SPENTO
BATTERIA CARICA Pedale in funzione	FISSO*	1 LAMPEGGIO OGNI SECONDO	SPENTO

*Anche se il led non raggiunge lo stato FISSO, dopo 6 ore di ricarica la batteria è da ritenersi carica.

SIGNIFICATO LED CON CONNESSIONE SENZA FILI	LED ROSSO ●	LED VERDE ●	BUZZER 🗣️
PEDALE IN FUNZIONE	SPENTO	1 LAMPEGGIO OGNI SECONDO	SPENTO
CARICA RESIDUA > 20%	SPENTO	SPENTO	SPENTO
CARICA RESIDUA < 20%	1 LAMPEGGIO OGNI 10 SECONDI	SPENTO	SPENTO
CARICA RESIDUA <= 10%	SPENTO	SPENTO	1 BEEP OGNI 10 SECONDI

INTERRUTTORE DI SERVIZIO

ATTENZIONE: l'interruttore deve essere sempre posto in posizione ON

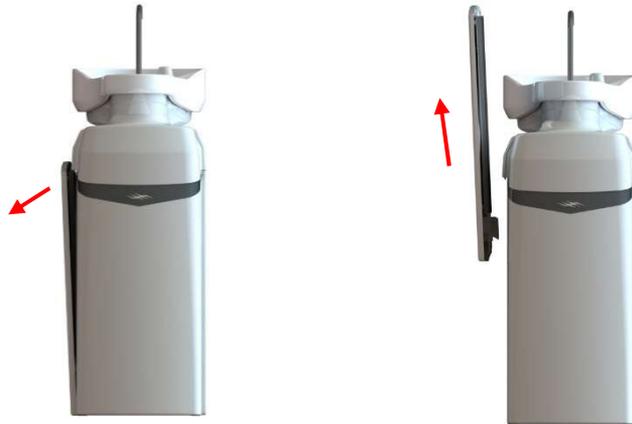


ATTENZIONE: La batteria è al litio ed ha una garanzia di 6 mesi.



35. ALLESTIMENTO GRUPPO IDRICO

Per accedere alla parte interna è necessario rimuovere i pannelli laterali destro e sinistro.
Per la rimozione si consiglia di tirarli verso l'esterno e poi sollevarli verso l'alto.



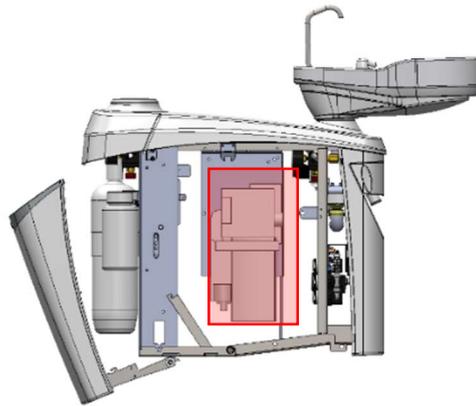
Per accedere al vano bottiglia/disinfettante, aprire il pannello frontale tirandolo verso l'esterno.



ATTENZIONE: non rimuovere alcun carter senza aver preventivamente spento l'interruttore generale del Riunito.



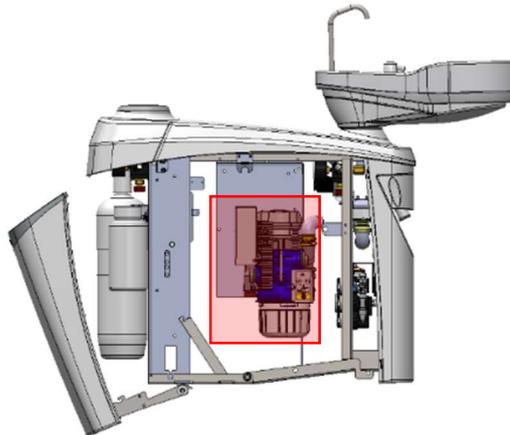
35.1 GRUPPO IDRICO CON SISTEMA DI ASPIRAZIONE METASYS MST 1 ECO LIGHT



Si consiglia di seguire i piani di manutenzione previsti nel manuale Metasys



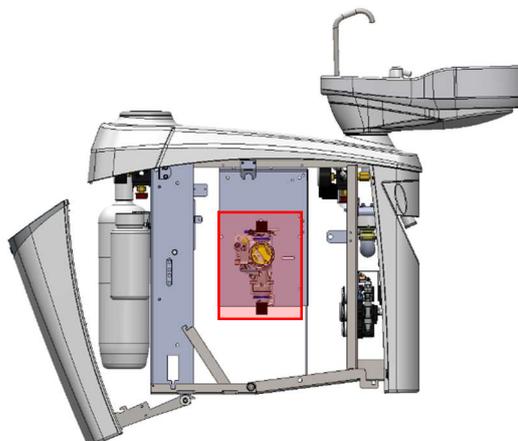
35.2 GRUPPO IDRICO CON SISTEMA DI ASPIRAZIONE SEPARATORE DI AMALGAMA INTEGRATO



Si consiglia di seguire i piani di manutenzione previsti nel manuale Durr



35.3 GRUPPO IDRICO CON SISTEMA KDBD



Si consiglia di seguire i piani di manutenzione previsti nel manuale Durr



36. SCELTA SISTEMI DI IRRIGAZIONE AGLI STRUMENTI

Per scegliere il sistema di irrigazione agli strumenti è necessario aprire il cover esterno del gruppo (capitolo 27).
e ruotare la valvola a sfera nella posizione desiderata.



Variante con presenza del sistema di disinfezione automatico **MDS**, o **MDS+**
Per dettagli consultare capitolo 29.
(opzionale)



Variante con presenza del sistema di alimentazione separata con
bottiglia.
(opzionale)



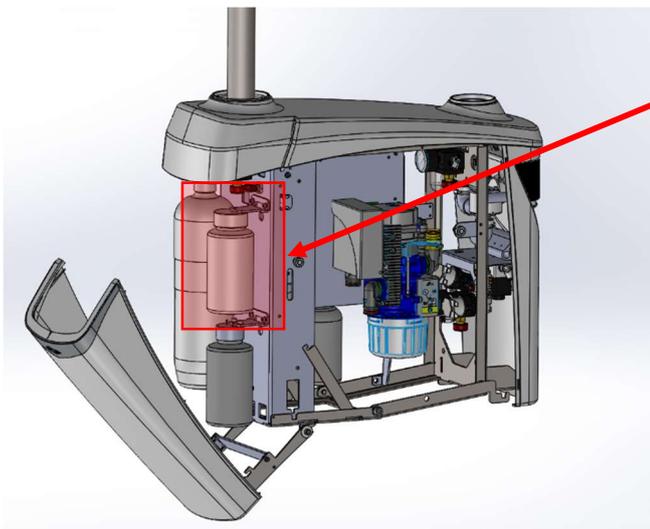
Variante con presenza del sistema di disinfezione automatico **MDS**, o **MDS+** e sistema di alimentazione separata con bottiglia.
(opzionale)

37. SISTEMI DI DISINFEZIONE

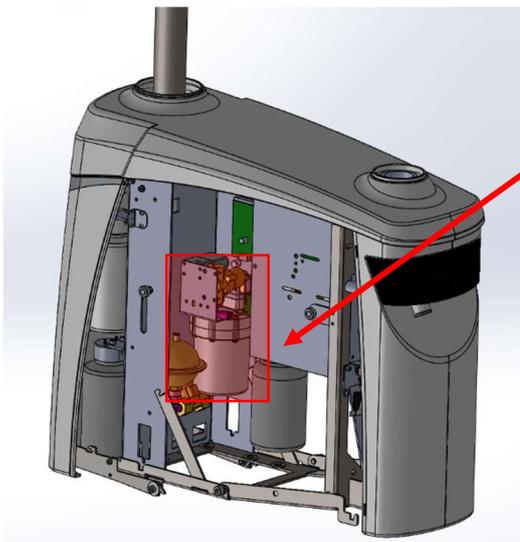
37.1 MDS

Il sistema di disinfezione automatico **MDS** miscela l'acqua di rete con l'1% di liquido disinfettante WK METASYS; questa miscela arriva agli strumenti in tavoletta operatore.

I benefici di questa miscela sono elencati nel paragrafo 29.4



Contenitore liquido disinfettante WK per sistema MMDS e MMDS+



Serbatoio MMDS e MMDS+ contenete liquido premiscelato

ATTENZIONE: Il livello del liquido concentrato WK deve essere controllato e rabboccato ogni settimana e il sistema deve essere revisionato una volta l'anno. La revisione non è coperta dall'estensione di garanzia ma è sempre a carico del cliente.



ATTENZIONE: si prescrive di utilizzare esclusivamente liquido fornito o consigliato dalla MIGLIONICO ai fini di un corretto funzionamento del riunito e della sicurezza del paziente e operatore.



37.2 MMDS+

Il sistema di disinfezione automatico **MMDS+** ha le stesse funzioni del sistema **MMDS** con la possibilità di avviare un ciclo di disinfezione intensiva.

Nella prima fase il dispositivo effettuerà due cicli di lavaggio con il liquido disinfettante WK miscelato al 3%, mentre durante la seconda fase effettuerà due cicli di lavaggio con il liquido disinfettante miscelato all'1%.

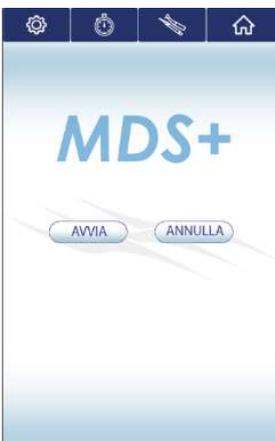
Alla fine dei 2 cicli, il riunito è pronto per operare.

Durante le fasi del ciclo, il liquido premiscelato attraverserà tutte le sezioni del blocchetto di distribuzione e i condotti idrici fino alle estremità dei manipoli se presenti.

37.3 PROCEDURA ATTIVAZIONE CICLO DISINFEZIONE INTENSIVA MMDS+



1. Entrare nel *menù setting* e selezionare DISINFEZIONE INTENSIVA



2. Premere AVVIA



3. Posizionare tutti gli strumenti all'interno dei relativi alloggi del sistema, come in foto



4. Premere **AVVIA**. Una volta avviato, il processo non può essere fermato se non riavviando il riunito.



5. Durante il ciclo, il riunito emetterà dei segnali sonori intermittenti ogni 5 secondi.
Il processo si compone di due fasi ed ha una durata complessiva di circa 10 minuti.
La prima fase effettuerà due cicli di lavaggio con liquido WK Metasys al 3%, mentre la seconda fase effettuerà due cicli di lavaggio all'1%.
Per l'intera durata del ciclo di disinfezione intensiva, non è possibile utilizzare il riunito.



6. Alla fine del processo il riunito emetterà 3 segnali sonori ben distinti. Per riprendere il lavoro premere OK.

ATTENZIONE: Il livello del liquido concentrato deve essere controllato e rabboccato ogni settimana e il sistema deve essere revisionato una volta l'anno. La revisione non è coperta dall'estensione di garanzia ma è sempre a carico del cliente.



ATTENZIONE: Se la schermata di "Ciclo terminato" non dovesse apparire, effettuare un nuovo ciclo e contattare l'assistenza tecnica.

37.4 INFORMATIVA SUL LIQUIDO DISINFETTANTE WK

Da anni numerosi studi hanno dimostrato come lo studio dentistico sia un potenziale veicolo di trasmissione di infezioni, in alcuni casi gravissime, sia per i pazienti che per gli operatori.

Il rischio può provenire da:

- Strumenti non correttamente sterilizzati
- Acqua inquinata presente nel circuito idrico degli spray del riunito.

Il problema relativo alla sterilizzazione dello strumentario contaminato è ormai risolto grazie all'utilizzo di moderne autoclavi; tuttavia questo non basta a tutelare operatori e pazienti dal rischio di possibili infezioni crociate.

Uno dei fattori critici, spesso sottovalutato, riguarda il potenziale rischio di infezioni crociate derivante dall'acqua erogata dal riunito per mezzo degli spray.

Numerosi studi, a partire dagli anni 60, hanno approfondito il tema dell'inquinamento dei circuiti idrici dei riuniti dovuto alla presenza di microorganismi più o meno pericolosi nell'acqua.

Il meccanismo che porta alla contaminazione dell'acqua all'interno del riunito può essere così sintetizzato:

nell'acqua di rete che alimenta il circuito idrico del riunito, sono sempre presenti microorganismi che, nel tempo, aderiscono alle pareti dei condotti dando origine a un biofilm.

Biofilm è un accumulo di molecole organiche e di microorganismi sulla superficie di un materiale che crea uno strato dove questi possono crescere e moltiplicarsi senza problemi.

All'interno del riunito dentale il biofilm può arricchirsi di altri micro organismi provenienti da pazienti sottoposti a trattamento chirurgico

Durante i trattamenti chirurgici i batteri presenti nel cavo orale del paziente possono, attraverso l'uso degli strumenti, penetrare nel circuito idrico del riunito per capillarità, creando nuovi biofilm o aderendo a biofilm già esistenti. In questo modo la popolazione microbica presente nell'acqua cresce notevolmente e si arricchisce di batteri e virus potenzialmente molto pericolosi.

L'azionamento degli strumenti determina un continuo rilascio di microorganismi presenti nel biofilm creando così un grave rischio di infezioni crociate.

I principali microorganismi presenti nel circuito idrico del riunito sono:

PSEUDOMONAS AERUGINOSA, LEGIONELLA, LACTOBACILLUS, SALMONELLA, STAFILOCOCCO, STREPTOCOCCO, HIV, HBV, HCV, CANDIDA, VARICELLA, MONONUCLEOSI

LIQUIDO WK DI METASYS

È un concentrato per la disinfezione dell'acqua sanitaria e la disinfezione dei sistemi di tubatura nelle unità di trattamento odontoiatriche.

COMPOSIZIONE CHIMICA

Acqua, perossido di idrogeno, stabilizzanti e argento

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

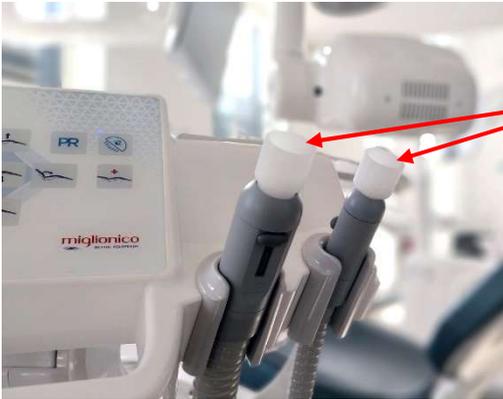
Disinfezione continua dei tubi dell'acqua dell'unità di trattamento dentale a base di perossido di idrogeno (diluito allo 0,0235%).

Alimentazione dosata continua del perossido di idrogeno da un concentrato atossico. Biodegradabile in conformità alla Direttiva CEE 84/449 Marchio CE

37.5 SISTEMA LAVAGGIO CANNULE

Il sistema lavaggio cannule effettua il lavaggio dei tubi di aspirazione e dei suoi circuiti fino al motore aspirante (se anello umido).

PROCEDURA:



Inserire gli adattatori nei terminali di aspirazione.



Rimuovere la cover e inserire i tubi nelle apposite bocchette.

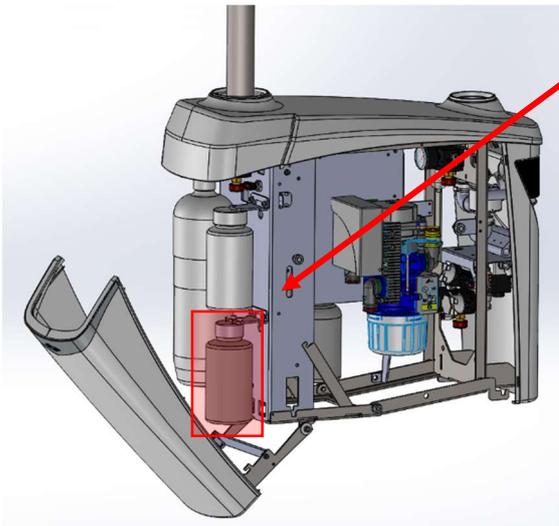
Appena inseriti i tubi, il sistema comincia ad aspirare il liquido premiscelato con soluzione **Orotol plus** della ditta **Dürr** diluito all'1,8%. Il sistema effettuerà un ciclo aspirando 900ml di liquido.

SEGNALAZIONI ACUSTICHE:

SEGNALAZIONE	SIGNIFICATO
Intermittente ogni 2 secondi	Ciclo attivo e in funzione
Prolungato 5 secondi, stop aspirazione	Fine del lavaggio
5 serie intermittenti ogni 2 minuti	Assenza di liquido disinfettante (pag 45)
Continuo non intermittente	PERICOLO DI ALLAGAMENTO. SPEGNERE IL RIUNITO. CHIUDERE LA RETE IDRICA GENERALE E CONTATTARE IMMEDIATAMENTE L'ASSISTENZA TECNICA



POSIZIONAMENTO CONTENITORI

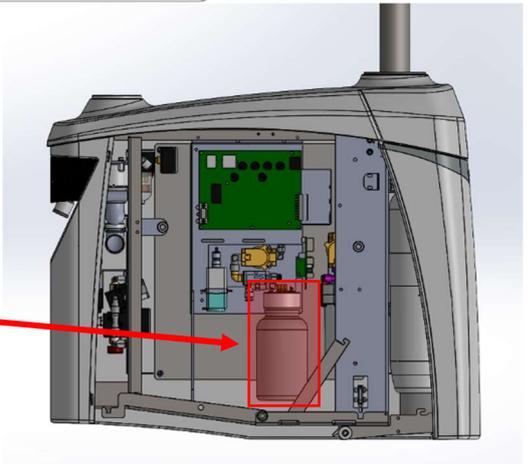


Contenitore liquido disinfettante OROTOL LAVAGGIO CANNULE.

Da rabboccare quando vengono emesse 5 serie intermittenze di bip ogni 2 minuti.

**DÜRR
OROTOL PLUS**

Contenitore di miscelazione



37.6 INFORMATIVA SUL LIQUIDO DISINFETTANTE OROTOL PLUS

Proprietà

Orotol[®] plus della linea Dürr System-Higiene è un concentrato ad alta efficacia per la contemporanea disinfezione, deodorazione, pulizia e cura di tutti gli impianti di aspirazione odontoiatrici, separatori di amalgama e sputacchiere. I componenti detergenti e disinfettanti selezionati assicurano una cura intensiva, senza formazione di schiuma, delicata sui materiali ed ecosostenibile. L'uso quotidiano di Orotol plus garantisce, anche in caso di forte contaminazione da germi o sporco (ad es. saliva, polvere di amalgama e dentina, sangue, ecc.), un funzionamento tecnicamente e igienicamente impeccabile degli impianti di aspirazione.

Composizione del prodotto

Orotol[®] plus si basa su una combinazione di composti di ammonio quaternario, componenti detergenti alcalini, complessanti, speciali antischiumogeni e additivi in soluzione acquosa. 100 g di Orotol plus contengono 4,4 g di dimetil-dioctil-ammonio cloruro, 0,6 g di benzil-dimetil-dodecil-ammonio cloruro.

Efficacia microbiologica

Orotol[®] plus ha efficacia battericida, levuricida, limitatamente virucida (virus capsulati, incl. HBV, HCV, HIV e coronavirus), adenovirus e norovirus non capsulati. Orotol[®] plus è incluso nella lista VAH e lista disinfettanti IHO. Testato con carica organica in conformità alle norme EN 13727, EN 14561, EN 13624, EN 14562, EN 14476, EN 17111 e alle linee guida DVV/RKI.



38. MANUTENZIONE

38.1 PULIZIA E DISINFEZIONE

ATTENZIONE: durante le operazioni di manutenzione, pulizia e disinfezione proteggere gli occhi, le vie respiratorie, la bocca e la cute indossando occhiali con schermo a facciale intero, mascherine e guanti monouso.

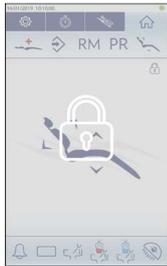
Per la disinfezione e la detersione di tutte le superfici (AD ESCLUSIONE DELLA TAPPEZZERIA vedi 38.2), la MIGLIONICO ha testato e selezionato Green & Clean SK della ditta METASYS, pertanto si consiglia l'utilizzo esclusivo dello stesso, **non rispondendo ai fini della validità della garanzia di altri prodotti presenti in commercio.**

Il prodotto non va vaporizzato sulle superfici ma su un panno soffice con il quale si dovranno detergere tutte le parti del riunito e della poltrona.

Prima di disinfettare le tastiere, trattandosi di sistemi a soft touch, è necessario bloccare i tasti.

Procedura blocco tasti **TASTIERA OPERATORE NT:**

- Premere per 3 secondi il tasto  .
- Il display sarà inattivo per 20 secondi



Procedura blocco tasti **TASTIERA ASSISTENTE:**

- Premere contemporaneamente i tasti   , tutti i led lampeggiano e la tastiera rimane inattiva per 20 secondi.

Per la pulizia della bacinella, elenchiamo di seguito una serie di consigli da seguire:

- **manutenzione generale:** pulire la superficie con acqua tiepida e detergente dedicato (suggeriamo Green & Clean MB della Ditta METASYS) per la disinfezione;
- **macchie di calcare, saponi o prodotti minerali:** pulire con un detergente anticalcare. Terminare la pulizia risciacquando con acqua tiepida;
- **macchie di altra natura:** pulire con un detergente a base di ammoniaca. Terminare la pulizia risciacquando con acqua tiepida;
- **macchie persistenti:** se il film di rivestimento non è stato danneggiato in tutto lo spessore, è sufficiente usare una pasta abrasiva. Per ripristinare la lucentezza originaria, lucidare con pasta lucidante o *polish*.

38.2 PULIZIA E CURA DELLA TAPPEZZERIA

Per la pulizia della tappezzeria, la Miglionico consiglia l'utilizzo del prodotto **FD 360** della linea **Dürr System-Higiene**.

Proprietà

FD 360 della linea Dürr System-Higiene pulisce e cura il rivestimento della poltrona.

Con l'uso di FD 360 è possibile eliminare rapidamente e in profondità anche tracce di sporco, macchie o alterazioni cromatiche difficili da rimuovere, perché causate, ad esempio, da coloranti dei tessuti non fissati. FD 360 cura e deterge a fondo e senza lasciare residui; assicura un aspetto lucente come seta.

Composizione del prodotto

FD 360 deve la sua azione a una miscela di tensioattivi speciali, composti siliconici e componenti protettivi a base di olio di avocado.

Uso

Utilizzare il liquido detergente FD 360 non diluito. Spruzzare FD 360 sulla superficie da pulire e passare immediatamente un panno morbido; per una pulizia più profonda, applicare e frizionare FD 360 con la spugna speciale. In questo modo, si ottiene una pulizia più radicale e profonda. Con l'impiego combinato di FD 360 e della spugna speciale inclusa nel set, è possibile eliminare anche macchie o alterazioni cromatiche ostinate. Successivamente, asportare la quantità in eccesso di FD 360 con un panno asciutto. Se necessario, impiegare FD 360 ogni giorno.

Impatto sull'ambiente

La confezione in polietilene e polipropilene può essere destinata sia al recupero materiale che alla termovalorizzazione. Ai fini del riciclaggio, sciacquare il flacone con acqua. Per ulteriori indicazioni consultare la scheda dati di sicurezza.

Dati fisici

Aspetto: liquido bianco lattiginoso

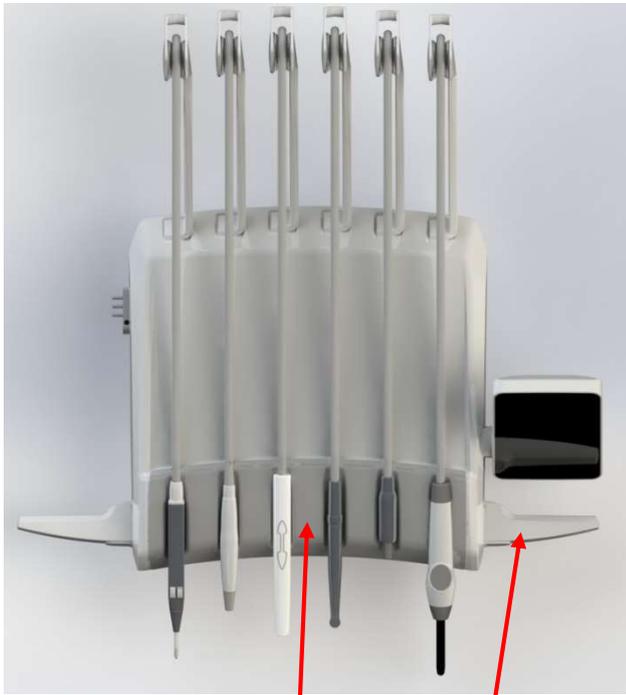
Densità: $D = 0,99 \pm 0,05 \text{ g/cm}^3$ (20 °C) pH: $3,6 \pm 0,5$



38.3 STERILIZZAZIONE

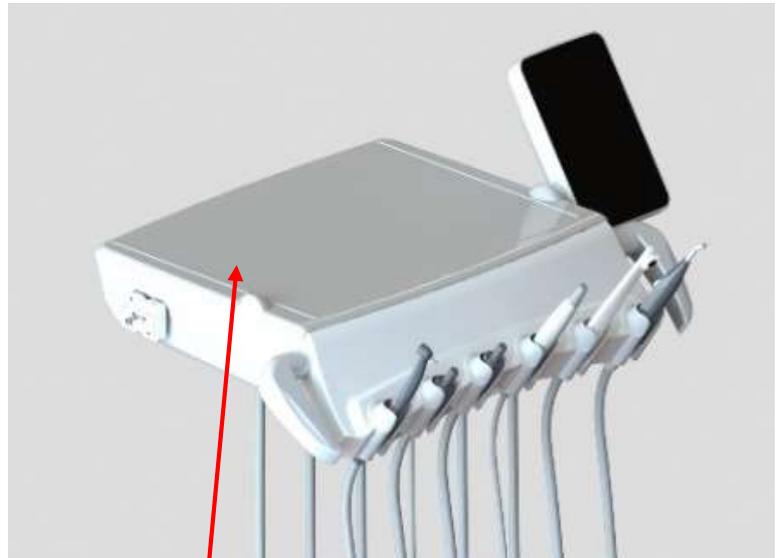
Le parti autoclavabili presenti sul riunito sono:

TAVOLETTA OPERATORE



Protezione strumenti
asportabile (sterilizzabile in
autoclave a 135°)

Maniglia asportabile
(sterilizzabile in
autoclave a 135°)



Tappetino porta-tray
(portata kg 1,5 -
sterilizzabile in autoclave a
135°)

BACINELLA



Erogatori acqua bicchiere e bacinella
(sterilizzabile in autoclave a 135°)

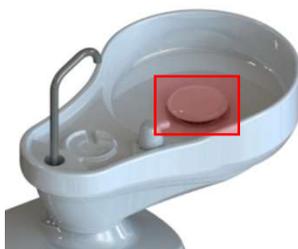
ATTENZIONE: per la pulizia e la sterilizzazione dei manipoli consultare le istruzioni riportate nelle confezioni.



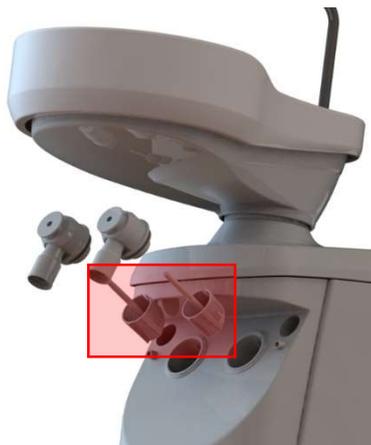
39. VERIFICHE PERIODICHE A CURA DELL'OPERATORE

39.1 GIORNALMENTE

- Pulizia del filtro principale della bacinella.



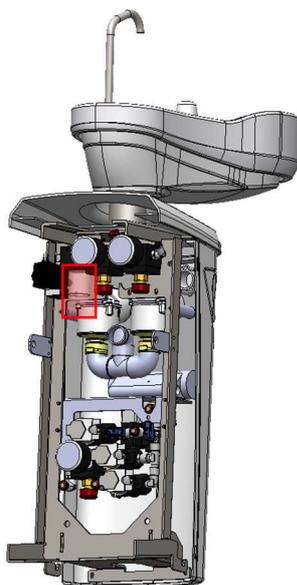
- Pulizia del filtro del sistema di aspirazione (**KDB** o **CAS1**), se presente.
- Pulizia dei filtri dell'aspirazione chirurgica.



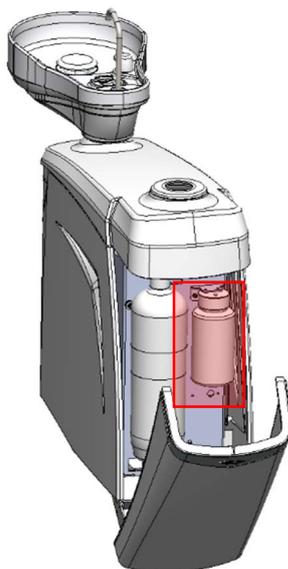
- Pulizia della bacinella con Green & Clean MB della Ditta METASYS.
- Pulizia di tutte le superfici con Green & Clean SK della Ditta METASYS utilizzando il prodotto come specificato nella sez. PULIZIA E DISINFEZIONE.
- Fare aspirare ogni fine giornata, prima e dopo un intervento chirurgico i liquidi disinfettanti per l'aspirazione chirurgica. Si prescrive l'utilizzo del prodotto **Orotol plus** della linea **Dürr System-Higiene**. Da utilizzarsi come prescritto sulla confezione.

39.2 SETTIMANALMENTE

- Scaricare la condensa dal filtro dell'aria.



- Rabboccare il serbatoio del disinfettante WK.



Con accessori DURR

- Se nel gruppo idrico è installato il separatore di amalgama oppure altro accessorio DURR, consultare il manuale specifico a corredo del riunito.

Con accessori METASYS

- Se nel gruppo idrico è installato il separatore di amalgama oppure MST1 ECO Metasys, consultare il manuale specifico a corredo del riunito.

ATTENZIONE: il contenuto dei serbatoi deve essere smaltito come specificato nei rispettivi manuali.



39.3 VERIFICHE OBBLIGATORIE

DA EFFETTUARSI CON CADENZA ANNUALE SU RICHIESTA DELL'OPERATORE A CURA DI UN TECNICO AUTORIZZATO

- Controllare il sistema di "AF"
- Controllare il sistema di filtraggio di acqua ed aria
- Controllare il sistema di disinfezione "MDS"
- Sostituire gli O'-ring sull'attacco del micromotore
- Controllare lo stop sicurezza poltrona
- Controllare lo stop sicurezza bacinella
- Controllare lo stop sicurezza braccio assistente
- Controllo funzionale della poltrona e del sistema di memorizzazione
- Controllo connessioni elettriche interne, di acqua e di aria
- Controllo bilanciamento dei bracci
- Controllo freno asta poggiatesta
- Controllo funzionale degli strumenti
- Controllo delle pressioni di acqua e aria ai manipoli
- Controllo funzionale della lampada per fotopolimerizzare i compositi
- Controllo del separatore di amalgama
- Controllo dell'aspirazione chirurgica
- Istruire il personale, medico e ausiliario, all'uso e alla manutenzione del riunito

40. TEST REPORT DELLE PROVE DI SICUREZZA

DATA	DESCRIZIONE DELL'INTERVENTO	FIRMA DEL TECNICO

Contestualmente alla consegna del riunito, in allegato al presente manuale, troverete in formato cartaceo il risultato del "TEST REPORT" effettuato presso i nostri stabilimenti di Acquaviva delle fonti (BA), relativo alle "Prove di Sicurezza" eseguite secondo le Norme CEI EN 60601-1 sul riunito odontoiatrico "NICE TOUCH" da Voi acquistato.

41. VALORI DI COMPATIBILITÀ

I valori di compatibilità del DM in accordo alla norma 60601-1-2 sono:

- immunità ESD 15kV in aria 8kV a contatto
- burst 2kV/100kHz
- campo magnetico: 30A/m
- emissioni CISPR 11 classe A o B
- armoniche EN 61000-3-2 classe A
- immunità alle correnti rf nel range 150kHz-80MHz 3V modulazione 80% 1kHz
- immunità ai surge 1kV di modo differenziale e 2kV di modo comune
- immunità ai campi rf:

Field (V/m)	Frequency	Modulation
3	80MHz-2700MHz	1kHz AM 80%
27	380MHz-390MHz	18Hz PM 50%
28	430MHz-470MHz	18Hz PM 50%
9	704MHz-787MHz	217Hz PM 50%
28	800MHz-960MHz	18Hz PM 50%
28	1700MHz-1990MHz	217Hz PM 50%
28	2400MHz-2570MHz	217Hz PM 50%
9	5100MHz-5800MHz	217Hz PM 50%

42. TEST REPORT E AVVERTENZE

GUIDA E SUGGERIMENTI DEL FABBRICANTE PER L'UTILIZZO IN AMBITO ELETTROMAGNETICO

(EN ISO 60601-1-2 art.6)

Aspetti di emissione		
Prova di emissione	Conformità	Ambiente elettromagnetico - guida
Emissioni RF Cispr 11	Gruppo 1	Il prodotto RIUNITO ODONTOIATRICO MIGLIONICO utilizza energia RF solo per il suo funzionamento interno. Perciò le sue emissioni RF sono molto basse e verosimilmente non causano interferenze negli apparecchi elettronici vicini.
Emissioni RF Cispr 11	Classe B	Il prodotto RIUNITO ODONTOIATRICO MIGLIONICO è adatto per l'uso in tutti gli edifici diversi da quelli domestici e da quelli collegati direttamente ad una rete di alimentazione a bassa tensione che alimenta gli edifici per uso domestico E' possibile utilizzare l'apparecchio in tutti gli edifici, compresi gli edifici domestici, e quelli direttamente collegati alla rete di alimentazione pubblica in bassa tensione che alimenta edifici per usi domestici.
Emissioni armoniche IEC 61000-3-2	Classe A Conforme	E' possibile utilizzare l'apparecchio in tutti gli edifici, compresi gli edifici domestici, e quelli direttamente collegati alla rete di alimentazione pubblica in bassa tensione che alimenta edifici per usi domestici.
Emissioni di fluttuazioni di tensione/flicker IEC 61000-3-3	Conforme	

Aspetti di immunità			
Il prodotto RIUNITO ODONTOIATRICO MIGLIONICO è previsto per funzionare nell'ambiente elettromagnetico sotto specificato. Il cliente o l'utilizzatore dovrebbe assicurarsi che esso venga usato in tale ambiente			
Prova di immunità	Livello di prova EN 60601-1-2	Livello di conformità	Ambiente elettromagnetico - guida
Scariche elettrostatiche (ESD) EN 61000-4-2	⊕ 6kV a contatto ⊕ 8kV in aria	⊕ 6kV a contatto ⊕ 8kV in aria	I pavimenti devono essere in legno, calcestruzzo o in ceramica. Se i pavimenti sono ricoperti di materiale sintetico, l'umidità relativa dovrebbe essere almeno del 30 %
Transitori/treni elettrici veloci EN 61000-4-4	⊕2kV linee di alimentazione di potenza	⊕2kV linee di alimentazione di potenza	La qualità della tensione di rete dovrebbe essere quella di un tipico ambiente commerciale o ospedaliero.
Impulsi EN 61000-4-5	⊕1kV modo differenziale	⊕1kV modo differenziale	La qualità della tensione di rete dovrebbe essere quella di un tipico ambiente commerciale o ospedaliero.
Buchi di tensione, brevi interruzioni, e variazioni di tensione sulle linee di ingresso EN 61000-4-11	< 5% UT (>95% buco di UT) per 0,5 cicli 40% UT (60% buco di UT) per 5 cicli 70% UT (30% buco di UT) per 25 cicli < 5% UT (>95% buco di UT) per 5 secondi	< 5% UT (>95% buco di UT) per 0,5 cicli 40% UT (60% buco di UT) per 5 cicli 70% UT (30% buco di UT) per 25 cicli < 5% UT (>95% buco di UT) per 5 secondi	La qualità della tensione di rete dovrebbe essere quella di un tipico ambiente commerciale o ospedaliero. Se l'utilizzatore richiede un funzionamento continuo anche durante l'interruzione della tensione di rete, si raccomanda di alimentare l'apparecchio con un gruppo di continuità (UPS) o con batterie.
Campo magnetico alla frequenza di rete EN 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	I campi magnetici a frequenza di rete dovrebbero avere livelli caratteristici di una località tipica in ambiente commerciale o ospedaliero.

Aspetti di immunità a radiofrequenza

Il prodotto RIUNITO ODONTOIATRICO MIGLIONICO è previsto per funzionare nell'ambiente elettromagnetico sotto specificato. Il cliente o l'utilizzatore dovrebbe assicurarsi che esso venga usato in tale ambiente

Prova di immunità	Livello di prova EN 60601-1-2	Livello di conformità	Ambiente elettromagnetico - guida
RF Condotta EN 61000-4-6	3 Veff da 150kHz a 80MHz	3 Veff da 150kHz a 80MHz	Gli apparecchi di comunicazione a RF portatili e mobili non dovrebbero essere usati vicino a nessuna parte dell'apparecchio, compresi i cavi, eccetto quando rispettano le distanze di separazione raccomandate calcolate dall'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore Distanze di separazione raccomandate $d = 1,2 \sqrt{P}$ da 150kHz a 80MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$ da 80 MHz a 800 MHz $d = 2,3 \sqrt{P}$ da 800 MHz a 2,5 GHz ove P è la potenza massima nominale d'uscita del trasmettitore in Watt (W) secondo il costruttore del trasmettitore e d è la distanza di separazione raccomandata in metri (m).
RF Radiata EN 61000-4-3	3 Veff da 80MHz a 2,5GHz	3 Veff da 80MHz a 2,5GHz	

L'intensità del campo dei trasmettitori a RF fissi, come determinato in un'indagine elettromagnetica del sito, potrebbe essere minore del livello di conformità in ciascun intervallo di frequenza.

Si può verificare interferenza in prossimità di apparecchi contrassegnati dal seguente simbolo:

Distanza di separazione raccomandata tra gli apparecchi di radiocomunicazione portatili e mobili e l'apparecchio RIUNITO ODONTOIATRICO MIGLIONICO

Il prodotto RIUNITO ODONTOIATRICO MIGLIONICO è previsto per funzionare in un ambiente elettromagnetico in cui sono sotto controllo i disturbi irradiati RF. Il cliente o l'operatore dell'apparecchio possono contribuire a prevenire interferenze elettromagnetiche assicurando una distanza minima fra gli apparecchi di comunicazione mobili e portatili a RF (trasmettitori) e l'apparecchio, come sotto raccomandato, in relazione alla potenza di uscita massima degli apparecchi di radiocomunicazione.

Potenza di uscita nominale massima del trasmettitore (W)	Distanza di separazione alla frequenza del trasmettitore (m)		
	Da 150kHz a 80MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	Da 80MHz a 800MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	Da 800MHz a 2GHz $d = 2,3 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Per i trasmettitori con potenza nominale massima di uscita sopra non riportata, la distanza di separazione raccomandata d in metri (m) può essere calcolata usando l'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore, ove P è la potenza massima nominale d'uscita del trasmettitore in Watt (W) secondo il costruttore del trasmettitore.

Nota:

- (1) A 80 MHz e 800 MHz si applica l'intervallo della frequenza più alta
- (2) Queste linee guida potrebbero non applicarsi in tutte le situazioni. La propagazione elettromagnetica è influenzata dall'assorbimento e dalla riflessione di strutture, oggetti e persone.

43. VALORI RAPPORTI MICROMOTORI

43.1 MICROMOTORE MCX

RESTORATIVE

RATIO	MAX SPEED	MIN SPEED	MAX TORQUE	LIMIT TORQUE	MIN TORQUE
20:1	2'000 RPM	5 RPM	38.0 Ncm	38.0 Ncm (100%)	3.8 Ncm (10%)
16:1	2500 RPM	6 RPM	16,4 Ncm	16,4 (100%)	1,6 (10%)
10:1	4'000 RPM	10 RPM	12.3 Ncm	12.3 Ncm (100%)	1.2 Ncm (10%)
7:1	5714 RPM	14 RPM	14 Ncm	14 Ncm (100%)	1.4 Ncm (10%)
6:1	6'666 RPM	16 RPM	12.8 Ncm	12.8 Ncm (100%)	1.3 Ncm (10%)
4:1	10'000 RPM	25 RPM	3.3 Ncm	3.3 Ncm (100%)	0.33 Ncm (10%)
2:1	20'000 RPM	50 RPM	4.2 Ncm	4.2 Ncm (100%)	0.42 Ncm (10%)
1:1	40'000 RPM	100 RPM	2.5 Ncm	2.5 Ncm (100%)	0.25 Ncm (10%)
1:2	80'000 RPM	200 RPM	1.1 Ncm	1.1 Ncm (100%)	0.11 Ncm (10%)
1:5	200'000 RPM	500 RPM	0.4 Ncm	0.4 Ncm (100%)	0.04 Ncm (10%)

ENDODONTICS

RATIO	MAX SPEED	MIN SPEED	MAX TORQUE	LIMIT TORQUE	MIN TORQUE
128	312	100	6,4	6,4	0,6
70	571	100	14	8	1,4
64	625	100	9,6	8	1
32	1250	100	12,8	8	1,3
20	2000	100	38	8	3,8
16	2000	100	16,4	8	1,6
10:1	2000	100	12,2	8	1,2
8:1	2'000	100	4.4	4.4	0.4
4:1	2'000	100	3,3	3,3	0.3
2:1	2'000	100	4.2	4.2	0.4
1:1	2'000	100	2.5	2.5	0.25

43.2 MICROMOTORE MX2

RESTORATIVE

RATIO	MAX SPEED	MIN SPEED
20:1	2'000 RPM	5 RPM
16:1	2500 RPM	6 RPM
10:1	4'000 RPM	10 RPM
7:1	5714 RPM	14 RPM
6:1	6'666 RPM	16 RPM
4:1	10'000 RPM	25 RPM
2:1	20'000 RPM	50 RPM
1:1	40'000 RPM	100 RPM
1:2	80'000 RPM	200 RPM
1:5	200'000 RPM	500 RPM

MAX TORQUE	MIN TORQUE
53.2 Ncm (100%)	5.3 Ncm (10%)
23,0 Ncm (100%)	2,3 Ncm (10%)
17.2 Ncm (100%)	1.7 Ncm (10%)
19,6 Ncm (100%)	2,0 Ncm (10%)
17.9 Ncm (100%)	1.8 Ncm (10%)
4.6 Ncm (100%)	0.46 Ncm (10%)
5.9 Ncm (100%)	0.6 Ncm (10%)
3.5 Ncm (100%)	0.35 Ncm (10%)
1.5 Ncm (100%)	0.15 Ncm (10%)
0.6 Ncm (100%)	0.06 Ncm (10%)

ENDODONTICS

RATIO	MAX SPEED	MIN SPEED
128	312	100
70	571	100
64	625	100
32	1250	100
20	2000	100
16	2000	100
10	2000	100
8:1	2'000	100
4:1	2'000	100
2:1	2'000	100
1:1	2'000	100

MAX TORQUE	MIN TORQUE
8	0,9
8	1,9
8	1,3
8	1,8
8	5,3
8	2,3
8	1,7
6,2	0,6
4,6	0,5
6	0,6
3,5	0,35

SURGERY

RATIO	MAX SPEED	MIN SPEED
32:1	1250	3,1
20:1	2000	5
16:1	2500	6,2
1:1	40000	100
1:2	80000	200
1:5	200000	500

MAX TORQUE	MIN TORQUE
18	1,8
53,2	5,3
23	2,3
3,5	0,35
1,5	0,15
0,6	0,06

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al Fabbricante, all'Organismo Notificato e all'Autorità Competente dello Stato membro in cui si ha sede.



Miglionico S.r.l.

Sede Operativa e Commerciale:

Via Molise, Lotti 67/68 Z.I - 70021

Acquaviva delle Fonti (BA) - ITALY

P. Iva: 05306940726

Tel +39 080 759552 - Fax +39 080 2220970

web: www.miglionico.net

CONTATTI:

Assistenza tecnica: service@miglionico.net

Commerciale: vendite@miglionico.net

Segreteria e amministrazione: info@miglionico.net